

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev Regele Ferdinand 4/22.

(József 1880000000)

Sürgöny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

181.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre — — 1080 Lei

Fél évre — — — 540 Lei

Negyed évre — — 270 Lei

Havonta — — — 90 Lei

Előfizések díjszabás szerint

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei

VASÁRNAP — — — 6 Lei

Bucurestiben 50 banival több

Árverezés titokban.

Parfómök, jószagu szappanok és körömfényesítő szerek között egy aradi droguista-bolt lehúzott rácsa mögött, a közhitelnek komoly veszedelme húzódik meg. Gazdasági hárvány, a mely nem ott pusztít, ahol a szimptomái mutatkoznak, hanem kiterjed a hatása mindenfelé, ahol az ország jóliréről, hiteléről, gazdasági becsületéről beszélnek és ítélnék. Röviden: arról van szó, hogy egy egész aradi üzletet, szőröstől-höröstől, berendezésestől megvették egy feltűnően dszkrét módon, a nyilvánosság kizárásával, ugyszólván csak meghívott vendégek jelenlétében tartott adóárverésen. A kincstár hozzájutott ötvenezer lej követeléséhez és hogy ez megtörténhessék, az üzletet valaki huszad áron megvette, elvonva az üzlet hitelezői elől követelésük minden fedezetét.

Akik az ilyen dolgokban avatottak, azt mondják nekünk, hogy nem az első és nem a második eset ez Aradon. A bonyolódott fizetésképtelenségi eseteknek, a kemény hitelezőkkel való disputáknak így vágiák el a gordiusi csomóját. Adóárverést kell tartani, amiről se a hitelezők, sőt talán a jó Isten se tud; az olcsón megvett, áruval történik valami, esetleg a jószivü vevő magának az árverést „szenvedett”-nek adja vissza és az ügy rendszerben van. Csodálni kellene, ha ehhez a pénzügyi hatóságok, amelyeknek a közvagyon strázsáinak kellene lenniök, segítséget nyújtanának. Nemrég még oly lármások voltak, megverették a dobot a boltok előtt, ahol késedelmek voltak az adóval és most egyszerre olyan feltűnően dszkrététek lettek a titkos árverések rendezői.

Azonban a legutolsó, a parfómök között történt eset már olyan drasztikus, hogy joggal lehet félteni tőle a közhitelt. Ünnepi csönd alatt, olyan üzletben, ahol előzően már egy magánhitelező javára foglalás történt, péntek délután, 2—3 személy jelenlétében elárverezték százezer lejért egy állítólag két millió értékű üzletet. És a legkülönösebb véletlen folytán, ugyanazon délután, ugyanannak a kereskedőnek lakásán, ugyancsak adóért, ugyanazon meghívottak előtt elárverezték a kereskedő butorait is. Most már a hitelezők bottal üthetik a fedezetük nyomát. Ez a száraz, árverési jegyzőkönyvekkel igazolt tény. Hogy mennyi belőle a véletlen és hogy mennyi a tervszerűség, a szándékosság, esetleg az összebeszélés, azt nem itt kell megállapítani. Mindezek után kettő következnék. Az egyik: bolond, aki megfizeti az adósságait, mikor azoktól ilyen egyszerű módon megkérhet szabadulni. A másik: bolond, aki ebben az országban hitelt ad, amikor a hitelező porul járhat és ráadásul még kinevetteti magát. Az ország közhitelét ennek a második felfogásnak elterjedése veszélyeztetheti igazán.

Hiszen eddig is elég volt, amivel szemben, különösen a külföldön, az ország jóhíreit védeni, azt kinnal-keservesen erősíteni kellett. Még nem mult el az emléke annak a moratóriumnak, amelyet a háború utáni első években rendeltek el, blokárd alá helyezvén a külföld bankbetéteit, önkényes feltételeket szabván meg az itteniek külföldi tartozásaira. Az igazságszolgáltatás lassu volta, a jogbiztonság rései, a külföldi gyárosok nagyrészt teszik Romániától teljesen tartózkodóvá. Még

A parlament megszavazta az új adó-emeléseket.

Az adórendszer általános revíziójára van szükség. — A pénzügyminiszter szerint heroikus aktus ez az adó-emelés. — A kamara és szenátus mai ülése.

(Az Aradi Közlöny bucuresti tudósítójának telefonjelentése.) A kamara ma délelőtti ülésén Popovici Mihály pénzügyminiszter beteriesztette a román—német egyezmény ratifikálásáról szóló javaslatot, azután megkezdődött a bélyegilletékek felemelésére vonatkozó javaslat vitája. Dr. Lucian szocialista képviselő szerint az igazságszolgáltatásnak ingyenesnek kell lennie. Vaga unescu hangsúlyozza, hogy a bélyegtörvényt a maga egészében módosítani kell. Iorga szerint a régi bélyegtörvénynek jó eredménye volt, amennyiben jelentősen redukálta a keresetek számát, viszont azonban megakadályozta a becsületes embereket, hogy igaz ügyüket megvédjék. Leon Lupu-párti nem fogadja el a javaslatot.

Ezután a kamara megszavazta a bélyegilletékek felemelését, majd áttér a forgalmi adó felemeléséről szóló javaslat tárgyalására. Iorga ellenzi ennek az adónak a felemelését, inkább a fényüzési cikkek és a szórakozások fokozottabb megadóztatását kívánja. Popovici pénzügyminiszter megígéri, hogy követni fogja Iorga tanácsát, de egyelőre szükség van erre az adóra. Pénzügyi helyzetünk hibája — folytatja a pénzügyminiszter — hogy nem képez szerves egységet, hanem különböző törvények alkotják azt egység nélkül.

Szükséges az általános revízió egy racionális adórendszer bevezetésére. Amit most teszünk, az heroikus aktus, kénytelen áldozat a helyzet gyors megjavítására.

A kamara ezután megszavazta a forgalmi adó felemelésére, valamint az autók megadóztatására vonatkozó javaslatokat.

A bányatörvény adószakaszaira vonatkozó javaslat vitájánál Madgearu kijelenti, hogy nem nagy örömmel terjesztette be ennek a törvénynek ilyen értelmű módosítását a parlament elé. Ez a módosítás azonban kizárólag pénzügyi természetű. Ismeri a petroleumipar krízisét, de ezt csak átmenetinek tartja, mert a petroleumipar világszerte javulóban van. A szénilleték felemelése is könnyen elviselhető. Ha tekintetbe vesszük az állam által a belföldi szénért fizetett árakat és a világszerte szénárait, akkor kitűnik, hogy az állam csak visszaveszi egyrészt annak a túlárnak, amelyet a szénbányavállalatoknak fizet a CFR-ért. Igéretet tesz, hogy a jelen-

mindig érvényben van egy rendelkezés, amely a kincstár bármikor keletkező követelését előbbre helyezi, minden bekebelezett követélnél és ezáltal illuzóriussá teszi a telekkönyvi jogot.

Ha most már mindennek tetejébe zavar-talan gyakorlattá lehet a magánköveteléseknek adóárverések utján való kismimizése, akkor az eddigi sajnosan érezhető bizalmatlanság a külföldön Romániával szemben a tetőpontjára fog lágni, sőt a belföldön is még tartózkodóbbá kell, hogy legyen a hitelezés, úgy a pénz, mint az áru terén. A hitel korlátozása pedig a forgalom csökkenését és az ország elszegényedését fogja maga után vonni. Ezek-

legi pénzügyi rendszert meg fogják változtatni és ennek előnyeit a petroleumipar is hamarosan érezni fogja.

Visszautasítja azt az állítást, hogy az új adó elsősorban a külföldi tőke ellen irányul.

A kormány nem fog különbséget tenni fiskális szempontból a bel- és külföldi tőke között. Mi voltunk azok. — mondja Madgearu — a kik teljes egyenlőséget követelünk a külföldi tőke részére, de ez az adózásban való egyenlőséget is kell, hogy jelentse. Közli, hogy a bányatörvény általános módosítását februárban terjeszti a parlament elé, a külföldi tőkének a legteljesebb garanciát nyújtva.

A kamara délutáni ülésén zsúfolt karzatok előtt folytaták a felirati vitát, Iorga az első szónok, aki helyesli a trónbeszédnek a közigazgatás decentralizálására, a hősök és Ferdinand király emlékezetére, továbbá a hadsereg ellátására és a külpolitikára vonatkozó részeit. Áttér ezután az ország kormányzásának eddigi rendszereire, amelyeket alapszabásainak megváltoztatandónak tart. Elítéli, hogy eddig olyan pártok váltották fel egymást a kormányon, amelyeknek nem volt talajuk a néphez. A kormánypárt ovációja közben kifejti, hogy meg van győződve a jelenlegi parlament hazafiasságáról és reméli, hogy ennek a törvényhozásnak nagyfontossága szerepe lesz az ország tényleges demokratizálása körül. Az ülés folyik.

Lemondott a jugoszláv kormány

Nem sikerült a megegyezés a koalíció tagjai között

Belgrádból jelentik: A kormánykoalíció vezetői ma délelőtti értekezletet tartottak, utoljára megkísérelve a megegyezést. Davidovics ragaszkodott eddigi kívánságaihoz és így kompromisszum nem jött létre. Az értekezlet után Korosec miniszterelnök a királyhoz hajtatótt. Este minisztertanácsot tartottak és általános a vélemény, hogy ezen elhatározzák a kormány lemondását.

Az este érkezett, de eddig még meg nem erősített hírek szerint Korosec miniszterelnök ma délután megjelent a király előtt és benyújtotta a kormány lemondását.

ért kívánczozott az újság élére a közérdek fórumára a droguista üzletben és lakásán történt intim eset. Minden illetékes hatóságnak, a kereskedelmi és iparkamarának, a pénzügyigazgatóságnak, a kereskedelmi felügyelőségnek, a kormány képviselőinek, a leg-sürgősebben gátat kell szabni a veszedelmek előlé. Nem szabad késniök a megtorlással, annak helye és oka van, példás és elrettentő megtorlással és radikális módon elejét kell venni, egyszer s mindenkorra annak, hogy az ily esetek megismétlődhessenek. A purifikáló kormánynak pedig belevág a programjába, hogy ezt a szennyet, amely az ország kereskedelmét kompromittálhatja, kiirtsa.

Példátlan igazságügyi botrány Bécsben.

Bécs legnépszerűbb bírása ellen család miatt bünvádi eljárás indult. Egy bíró, aki hamis vádakot kohol ellenfele ellen és azután a szociáldemokrata párt vezetősége által megtiltatja „elvtársának”, hogy „polgári osztálybíróság” előtt szerezzen magának elégtételt.

(Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségétől.) Az „aranytollkirály” mellett a fünfhausi kerületi bíróság bírása, Nehoda Róbert dr. igazságügyi főtanácsos, a háború utáni Bécs legnépszerűbb és legeredetibb figurája. A magasrangu bíró nemcsak enyhe, legtöbbször felmentő ítéleteivel, hanem eredeti, humoros tárgyalás-vezetésével szerezte meg nagy népszerűségét. A bécsi lapok éveken át részletesen ismertették Nehoda bíró tárgyalásait még ha apró becsületsértési és más csirkepörökről is volt szó. Nehoda dr., az úgynevezett „jó bíró” típusának megszemélyesítője volt. Annál nagyobb feltűnést keltett néhány hét előtt az a hír, hogy Nehoda bíró az igazságügyminiszterium bizonytalan időre szabadságolta. Néhány nap múlva a lapok már részletesebben foglalkoztak Nehoda dr. érthetetlen szabadságolásának okaival és azt írták, hogy a népszerű bíró családja kezébe került, akik visszaéltek főhiszemységével és tapasztalatlanságával, adósságokba keverték a bírót, akinek 20—30.000 schillingre lenne szüksége, hogy kötelezettségeit rendezze. A lapok egyrésze a közönséghez fordult és gyűjtést rendezett a népszerű bíró számára. Állítólag össze is gyűlt körülbelül 20.000 schilling, ez az összeg azonban nem volt elegendő az adósságok rendezésére. Nehoda bíró mindenki tragikus áldozatnak tekintette, míg a napokban lecsapott a bomba és

az országos főtörvényszék Nehoda Róbert dr. család és családú bukás címén bünvádi eljárás alá helyezte.

Schima vizsgálóbíró több órán át hallgatta ki kollegáját és a kihallgatás-eredményeként Nehoda dr.-t vád alá helyezte. Annak ellenére, hogy a bécsi lapok elhallgatták az ügyet, illetőleg a sajtótörvény rendelkezései értelmében a vizsgálatról nem közölhetnek részleteket, a

bünvádi eljárás megindítása csakhamar Köztudomásúvá vált és óriási feltűnést keltett, mivel ez az első eset, hogy egy bécsi bíró konfliktusba keveredik a büntető hatósággal.

A szociáldemokratapárt igen különös szerephez jutott ebben a csunya ügyben. Egy E. nevű biztosítási ügynök, aki ép úgy, mint Nehoda bíró szervezett szociáldemokratá, a szociáldemokratapárthoz fordult és Nehoda igazságügyi főtanácsos ellen pártbíróság kiküldését kérte avval a megokolással, hogy Nehoda bíró szociáldemokratához méltatlanul viselkedett, mert egyik ártatlan elvtársát megragalmazta. A szociáldemokratapárt nem válaszolt E. beadványára, mire az a párt ottakringi kerületi szervezetéhez fordult, mivel Nehoda bíró Ottakringben az egyik községi házban lakik. Az ottakringi párttitkárságnál azonban E. a következő jellemző választ kapta:

— Mit bántja magát, ha a pártban egy-

Vérátömlesztést végeznek az angol királyon

Ismét aggasztóra fordult az uralkodó állapota. — Az orvosok harca a király életéért.

(Az Aradi Közlöny londoni tudósítójának távirata.) A király állapotáról kiadott orvosi jelentés tegnap optimista volt, de az aggodalom mégsem csökkent a Buckingham-palotában. A walesi herceg dél előtt kétszer is elkötögetett atyja betegágyához, Mary hercegnő pedig lemondta a vidéki városokban tervbevett ünnepeket. Az orvosok minden igyekezete oda irányul, hogy fokozzák a király általános testi erciét. Ma megbeszélést tartottak, amelyen új kezelési módszerben állapodtak meg.

gyel több, vagy kevesebb hímpelellér van!

Mivel E. látta, hogy a pártnál nem kap elégtételt, a bíróságon pert indított Nehoda ellen. Amikor ezt a pártnál bejelentette, megfenyegették, hogy kizárik.

E. két ízben magához a párt elnökéhez, Seitz polgármesterhez fordult levélileg és Seitz mindkét ízben válaszolt neki. Ezek a válaszok azonban igen különösek. Seitz azt írja, hogy szociáldemokraták nem pereskedhetnek egymással a bíróság előtt, mivel az polgári osztályjelleggel bír. Egy tisztességes szociáldemokrata nem fordulhat a bírósághoz elvtársával szemben. Erre a levélre E. avval a közléssel fordult Seitz polgármesterhez, hogy a párttól hiába kérte pártbíróság delegálását és mivel nem tudott a párt kebeléből elégtételt szerezni, kénytelen volt a bírósághoz fordulni. Seitz ismét válaszolt és megfenyegette E.-t, hogy kizáratja a pártból.

A szociáldemokratapárt eme szerepe két párttag afférjában igen különös fényt vet a pártra. Most azonban Nehoda dr. különös ügyei a vizsgálóbíró elé kerültek és valószínű, hogy rövidesen Bécs legnépszerűbb bírása, mint vádlott fog megjelenni az országos főtörvényszéken.

A későbbi jelentések szerint a Daily Mail arról számol be, hogy a király többször elvesztette öntudatát, míg a Daily News szerint az orvosok különböző módszereket alkalmaznak, hogy a válságos időszakon átsegítsék. Valószínűleg vérátömlesztést kell végezniök a királyon.

Londoni esti jelentések szerint a Daily News azt a hírt közli, hogy az angol király az elmúlt két hónap alatt több ízben órákig volt eszméletlen kívül.

A pajtásházasság.

A házassággal is baj van és a barátsággal is — tehát a kettőt összekapcsoljuk és létrejön a boldogtalanság módszeres életformája. Ha a pajtásházasság azt akarja, hogy könnyebben tudja túl tenni magát az ember bizonyos konvenciókon, akkor rendben van — de akkor nem is ér többet a pajtásházasság, mint amiért csinálták, hogy a férfiak könnyebben harapjanak bele abba az almába, amibe szegények így is könnyen beleharapnak.

Amerikából indult ki, ahol ez semmi egyéb, mint koncesszió, amit a nők tesznek a már kísértetiesen egyoldalú polgári morálnak a férfi felé — a férfi ott tartott már, hogy utolsó nételnek vették fel egy elhíjasodásban szenvedő kontinens szexuális csődtömegében. Frank Harris vallomásában lakonikus egyszerűséggel herének nevezi az amerikai férfit, ki semmi egyébbe nem alkalmas, csak arra, hogy meccsél több pénzt hajtson fel a nő részére. — Különbözik az összes társadalmi és nem társadalmi funkciókat a nő végzi, s hogy az új elnökválasztás alkalmával az amerikai lapok Hoover né férjképét közölték ezzel a felirással: „A fehérház új urnöje” — elég világosan bizonyítja, hogy a választási kampányt ugyan Hoover vivta meg, de a fehérházba már Hoover né vonul be.

Amerikát szexuális nyomora válságba kergeti, épen úgy, ahogy a keleti kultúrák felbomlásához nagymértékben hozzájárult az erőtikus civilizáció sokoldalúsága, ami mellett nemcsak nem fejlődhetett a társadalmi élet, de nem is volt neki értelme. Amerikában a feszültség úgy látszik már annyira kinos, hogy megoldás után kellett nézni. A megoldás természetesen balkéz felől kínálkozott, de mert a nők teszik a koncessziót, csak amolyan félbalorientáció lett a dologból. S ha egy sereg főnokságtól el is tekintünk, az új műfajnak végcredinájában egy nagyon respektábilis aggály maradt még vissza: hogyan helyezkedik el a pajtásházasságban a kereső nő mellett a

nemkereső férfi? Ha volna annyi szociális bátorság valamelyik állam hivatalos szellemében és statisztikát készítené a dolgozó férfi és a dolgozó nő munkalehetőségeinek viszonylatáról, azt hiszem többiél is lecsnének az állak. Amerikában egy negyven éven felüli férfi nem kap munkát, akinek ősz haja van, az befesti, aki rövidlátó, inkább megvakul, de nem mer szemüveget tenni — a nők pedig az összes intellektuális életpórusokat betömik. El fog jönni az idő, hogy Karinty Capilláriája kiemelkedik a keserű képzelet tengerfenekéről és szociális valósággá avanszál, vagyis utban vagyunk, hogy férfiaságunk társadalmi uton egyenrangúvá tegyen bennünket a költségek áfelett érzett fájdalommal, hogy a szerelemben csakis mi maradhatunk alul. Egy új proletáriátus körvonalait látom az egyoldaluan alakuló nőmi kérdés kiszámíthatatlan variációinak egén kibontakozni. Ha nem is lesz több háború — pedig ez már olyan optimizmus, a mire maga Mecsnikov se adna előleget — nos, ha nem lenne, a nők még akkor is, a gyengébb nem jogán, kivonják magukat mindennemű és rangú fizikai munka alól és az intellektuális pályákra özőnlének. Már pedig a fizikai munkásra nem csak az vár, hogy a gépkultúra belőle nemcsak nem adekvát részét csinálja belőle a világtermelésnek, de rövidesen egyre szükségtelebbe teszi, egyre több lesz a kenyérhez juttatásukban a kegyelem-motívum s végül is fizikumukat ott fogják értékesíteni, a hol tudják — a hálósobában.

Marx, amikor a proletáriátus történelmi elhivatottságát egy osztály nélküli társadalom szükségzerű kialakításában jelölte meg — tulajdonképpen egynemű társadalomra gondolt. Ő, aki egy materialista, még pedig XIX. századbeli szellem volt — egyszerűen nem vehette észre, hogy a nő nem csak egy másik nemű képlet, de egy másik szociális képlet is. Tudniillik épen a marxistáknak kell számolni azzal a tényvel, ami elvégre olyan történelmi következmény, mint a proletáriátus — hogy a nő évezredek óta másodrangu társadalmi té-

nyező volt a világban. A nő forradalma a családon belül még korántsem elintézése annak a problémának, amit a nő felszabadulása az emberiség számára jelent. A nő kivonul a családból s aztán más helyzeténél és másfajta adottságainál fogva szükségszerűen igyekszik másirányban befolyásolni a fejlődést, olyan irányban, ami az ő külső és belső konstitúciójának legjobban megfelel.

A nő azonban egyáltalán nem idegenkedik a forradalmi lépésektől — sőt rendszeres szíveséggel él is velük. Ott tartunk, hogy vannak dolgok, amelyekben tizmillió férfi sem tud forradalmat csinálni, barikádokkal, vöröszászlóval, gépfegyverrel és gázbombával — de egyetlen nő, igen. Werner Sombart fölteszi, hogyha Európa széntermelése kimerül, s a napenergia felhasználása kerül a termelés középpontjába, ugyanaz a népvándorlás, mely Európába vonzotta a keleti néptömegeket, most megváltoztatja irányát — s új napisten mithoszok mellett a keleti kultúrák regenerációja következik. Nos, ugyan így fel lehet tenni, hogy a férfimunkaerőt még két háborús évszázad olyan alantas helyzetbe döntheti a nővel szemben, hogy kétszáz év múlva egy valamire való férfi már csak kitarított lesz és a dolgozó férfiakat épen úgy meg fogják vetni, mint ahogy autózó és golfozó dámáink lenézik a mosónőket.

A pajtásházasság egyelőre egy kuriózus élménye a kornak, de lehet fejlődési stádium is. — A pajtásházasság vonzó és felvilágosult dolog — épen úgy mint a demokrácia, de forradalmi szépségei mellett, forradalmi veszélye ket is rejt magában. Uraim, legyünk felvilágosultak, ugyse sokáig gyakorolhatjuk ezt az előkelő dolgot — mert egy új rabszolgaság küszöbén állik felemelkedetten viselkedni jövőendő elnyomóinkkal szemben. Elég szenvedés lesz nekik szegényeknek évezredekig eltartani bennünket, amíg mi is fel nem lázadunk és nem akarunk egyenrangú felek lenni a nővel.

Paál Ferenc.

Bonyodalmak egy aradi drogéria elárverezése körül.

Mikor a Victoria-bank le akarta foglalni Hanzu Nestor drogériáját, kiderült, hogy az üzlet már a más néven van. — Hogyan folyt le a pénzügyigazgatósági árverés? A hitelezők a kereskedelmi kamarához fordultak segítségért. — A pénzügyigazgató új árverést rendelt el.

A vevők kártérítésért perlik a pénzügyigazgatóságot.

(Arad, december 29.) Arad főterén tegnap délután lehúzták egy ismert üzlet redőnyeit. Nem is kellett tulságosan nagy feltűnést ez az aktus, mert az elterjedt hírek arról szóltak, hogy a jővő aradi droguista, Hanzu Nestor azért csukta be boltját, mert fizetése képtelen lett. A mostani szomorú gazdasági viszonyok között ez nem is okozhatott különösebb meglepetést, hiszen manapság, sajnos, gyakran fordul elő, hogy Aradon itt, vagy amott leeresztik örökre egy azelőtt virágzó üzlet redőnyeit.

Csakhamar kiderült azonban, hogy ezuttal nem csupán egyszerű fizetése képtelenségről van szó, hanem egy olyan komplikált és különleges eseményről, amely teljes részleteiben a nyilvánosság elé kerülten a legnagyobb feltűnést fogja kelteni.

Hogyan került Hanzu Nestor fizetési nehézségek közé?

Hanzu Nestornak fényesen berendezett és jól menő drogériája volt a Főtéren. Körülbelül négy évvel ezelőtt, amikor Hanzu Nestor kivált az aradi Baeder-gyárból, amelynek egyik alapítója volt, angróüzletre rendezkedett be, ahol jelentős tőkét kellett investálnia. Ekkor bank és áruhitelket vett igénybe, amit az akkor még jővőre nézve megfelelő mértékben bocsátottak rendelkezésére. Időközben jelentékeny veszteségek érték a céget, úgy, hogy fizetési nehézségei már két évvel ezelőtt megkezdődtek. A hitelezők a legnagyobb jóindulattal kezelték a bajbajutott kereskedőt és a legnagyobb türelemmel vártak arra, hogy mikor tesz eleget kötelezettségeinek.

Tegnap délután az egyik hitelező, az aradi Victoria Takarékpénztár nevében megjelent Hanzu üzletében dr. Pap Tivadar ügyész és Kovács György bírósági kiküldött és a bank 850.000 lejt kitevő követelése fejében biztosítási végrehajtást akartak vezetni. Ekkor kiderült, hogy

az üzlet már nem Hanzu Nestoré, mivel azt még a múlt pénteken a pénzügyigazgatóság a droguista 52.000 lejnyi adóhátraléka fejében elárvereztette.

A bírósági kiküldött nem respektálta a pénzügyigazgatóság árverési jegyzőkönyvét és az üzletet szoros zár alá helyezte. Ilyképp bezárult a Hanzu-drogéria, ennek azonban ugyancsak érdekes, közvetlen előzményei vannak.

Hanzu és a Victoria.

Hanzu Nestor ugyanis évek óta üzleti összeköttetésben állott a többek között a Victoria Takarékpénztárral, ahol 2000 dolláros folyószámla hitele volt. A múlt évben a Victoria vállalkozott arra, hogy Hanzunak egy állami szállítást közös haszonra finanszírozza, ezt a megállapodást azonban irásban nem fixorozták. Amikor az üzlet balul ütött ki, az egész veszteséggel Hanzu számláját terhelték meg és így Hanzu tartozása a Victoriánál 320.000 lejrről 850.000 lejre emelkedett. Szeptemberben a bank peresítette Hanzu Nestor fedezeti váltóit és amikor az ítélet után a droguista 60.000 lejt lefizetett a banknak, abban állapodtak meg, hogy Hanzu részletekben törleszti majd le adósságait. Most azonban már nem akart tovább várni a Victoria és karácsony hetében megkezdte a foglalásokat Hanzu Nestor üzletében. Ezeknek a foglalásoknak vetett

véget a pénzügyigazgatóság fentemlített árverése.

Egy különös árverés.

Hanzu Nestornak, mint említettük, 52.000 lejes adóhátraléka volt, amiért a pénzügyigazgatóság még október 25-én lefoglalta a droguista lakásberendezését és üzletét, aminek felszerelése és árukészlete hozzáértők becslése szerint, 2 millió lejre rug.

Ezt az árverésen egy aradi kereskedő 103.500 lejért vette meg, míg a 4 szobás lakás teljes berendezéssel együtt 25.000 lejért került egy másik aradi kereskedő tulajdonába.

Az így befolyt összegből a pénzügyigazgatóság levonta az adótartozást, a többit pedig Hanzu bírói letétbe helyezte. Ez az árverés súlyosan érintette a többi hitelezőket, akik sehogy sem akarnak belenyugodni a történetbe és minden rendelkezésre álló eszközzel oda hatnak, hogy a nyilvánosság kizárásával lefolytatott árverést megsemmisítsék.

Ugy hírlik, hogy

az érdekeltek csódkérellemmel fordulnak a törvényszékhez Hanzu Nestor ellen

és ennek során óhajtják tisztázni az árverés kulisszatitkait. A hitelezők azonban akciót indítottak a kereskedelmi és iparkamaránál, hogy az tgyen lépéseket a kereskedelem jóhíre és a hitelbiztonság megvédése érdekében,

A pénzügyigazgatóság vizsgálatot indított az árverés ügyében.

A többi hitelezők akciója következtében Pacuraru Brutus, az aradi kereskedelmi és iparkamara főtitkára, eljárta ma az aradi pénzügyigazgatóságon és erről a következőket mondotta munkatársunknak:

— Ma eljártam a Hanzu-féle árverés ügyében Nicoleanu pénzügyigazgatónál, aki

meglepetve értesült a történetekről, amelyekről nem tudott semmit.

Csakhamar kiderült, hogy az árverésre a rendeletet egy pénzügyigazgatósági főtitkár adta ki, amit a pénzügyigazgató helyettes is szignált. Az idevonatkozó törvény szerint az ilyen árverésen csupán addig lehet tárgyat eladni, míg az állam követeléseit fedezve nincsenek.

Az árverelő tisztviselő azonban azt a hibát követte el, hogy nem csupán a kérdéses 52.000 lejt hajtotta be, hanem annak több, mint a dupláját.

— Nicoleanu azonnal magához rendelte az árverést elrendelő tisztviselőt és megállapítást nyert, hogy az adófizető tiltakozását nem vették jegyzőkönyvbe, hogy többet adtak el, mint amennyit szabad lett volna és mindezek alapján

elrendelte egy újabb árverés kitűzését.

— Megállapítást nyert az is, — mondotta a főtitkár, — hogy Bloch Károly aradi papkereskedő, aki az üzletet és Koch Dániel műszerész, aki a lakásberendezést vette meg, baráti szívességet akartak tenni, de a pénzügyigazgató elhatározta, ha ezek az új ár-

Erdélyiek találkozó helye az ESPLANADE-szálloda BUDAPESTEN

LUKACS-FÜDDÖVEL SZEMBEN.

Kényelmes családihotél. Tökéletes tisztaság, hideg-meleg folyóvíz. Különösen alkalmas a hirdetésre hivatkozók 20% engedményt kapnak.

sőt arról is van szó, hogy a pénzügyintézetek és a kereskedők egy közös küldöttsége felkéri dr. Marsieu Justin prefektust, hogy az ilyen visszasságok ellen lépjen fel. A hitelezők ugyanis érthetetlennek találják, hogy Hanzu Nestor, akinek karácsony előtt jelentékeny bevételei voltak és aki segítségre számíthatott volna hitelezői részéről, egész vagyonát odadobta 52.000 lej miatt. Furcsának találják azt is, hogy két aradi kereskedő, akiknek nem vág szakmájukba sem a drogéria, sem a lakásberendezés, ily módon nagyértékű áruhoz, illetve berendezéshez jutottak, bagatell összeg árán. A hitelezők szerint azonban az illetőknek még úgy sem volt érdemes ezt a nagyon kedvezőnek látszó tranzakciót megcsinálni, mivel ez az alkalmi üzlet súlyos adó alá esik, úgy, hogy a nyereség legnagyobb részét az adó fogja leemészteni.

Mit mond Hanzu Nestor.

Munkatársunk az ügygel kapcsolatban felkereste Hanzu Nestor droguistát, aki a következőket mondotta:

— Igen súlyosan érint a Victoria erőszakos és kiméletlen eljárása, amit ép akkor folytatott le ellenem, amikor az ünnepek előtti napokon tele volt az üzletem vevőkkel. A Victoriával szemben én jogtalan követeléseket is elismertem, csak hogy ne kelljen azonnal fizetnem. A bank azonban nem várt és erre a pénzügyigazgatóság is megtagadta a további halasztást. Így került üzletem, amely aktív volt és butoraim dobra. Ennek csupán a Victoria az oka, amely megfosztott attól a lehetőségtől, hogy tartozásomat üzletem jövedelméből fizessem ki.

verést meg akarnák akadályozni, bűnvádi feljelentést tesz ellenük, de mindazok, ellen is, akik az árverésen részt vettek.

Munkatársunk beszélt ebben az ügyben végül dr. Raicu Aurel ügyvéddel, Koch, Bloch és Hanzu jogi képviselőjével, aki kijelentette, hogy az árverés teljesen szabályszerű volt és azt befejezettnek tekinti, de ha mégis idegen beavatkozás történne, úgy kártérítést per indít ügyfelei nevében a pénzügyigazgatóság ellen. Dr. Raicu egyébként ma előterjesztést tett a járásbírósnál és kérte a drogéria zár alá vételének feloldását.

Kormányválság fenyegeti Franciaországot

A szociálisták éles támadásra készülnek Poincaré ellen.

Párisból jelentik: A radikális szociálisták nyíltan hadat üzentek Poincarénak. Tegnap elhatározták, hogy javaslatot nyújtanak be a kongregációk visszatelepítése és az egyházi javak visszaadása ellen.

Tegnap este a kormány tagjai minisztertanácsot tartottak, amelyen megbeszélték, miképpen lehetne elkerülni a képviselői fizetések felemelése miatt fenyegető kormányválságot. A Liberté jelentése szerint a képviselői fizetések felemelése és a parlamenti tagok igazgatósági tagságának kérdésében kompromisszum jött létre, amely szerint a fizetésemelésre vonatkozó részt kiveszik a bevételi költségvetésből és csak újév után tárgyalják. Ugyanígy újév után tárgyalják a képviselők igazgatósági tagságainak ügyét is.

Rádió könyvek — Rádió folyóiratok

előfizetve vagy házhoz szállítva:

Sándor Ferencnél, megveházzal szemben.

Az Igmándi

természetes keserűvíz
gyomor- és béltisztító
hatása páratlan.

Kapható mindenütt kis és nagy üvegben. Az Igmándit ne tévessze össze másfajta keserűvízzel!

Suly szerint adóztatják meg az autókat

Háromezer lejtől tizezer lejjig terjedhet az autók után évenként fizetendő adó. — Mely gépkocsi adómentes? — A bélyegilleték új taxája.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Az Aradi Közlöny mai számában bucuresti-i jelentés alapján megírtuk, hogy a pénzügyminiszter az új költségvetés kapcsán több adónem, illetve illeték bizonyos fokú emelését határozta el. Ezt illetőleg az auto- és bélyegilleték felemeléséről szóló törvényjavaslatot — mint ismeretes — tegnap már be is nyújtották a kamarához.

Mint bucuresti-i munkatársunk ma a pénzügyminiszteriumban értesült, a bélyegilletéket általában 20 százalékkal emelik, míg az autókra évi 3—10.000 lej új adót rónak ki az eddigi ilyen természetű adó és illeték fenntartása mellett. Az autók új megadóztatása annak sulya után történne és pedig 1000 kgr-ig 3000 lej, 1000—1200 kgr-ig 5000 lej, 1200—1500 kgr-ig 7000 lej és 1500 kilogrammon felett pedig 10.000 lej lenne az új auto adó. Ér-

dekes különben, hogy a javaslat egy helyütt, mint auto adóról, más helyütt pedig, mint luxus illetékről tesz említést, amelynek lerovása elől egyébként az összes közüzemi autók és ciszternák (öntözőkocsik), valamint mindazon taxiutók mentesek, amelyek után városi illetéket fizetnek. A javaslat végül előírja hogy az egyes autótulajdonosok egy későbbben közzendő időpontban az illetékes kerületi adóhivatalnál vallomási ívet tartsanak benyújtani.

A bélyegilletékek felemelésével kapcsolatban viszont azt az információt szerezte tudósítónk, hogy mindazokra az iratok, okmányok, számlák stb. amelyekre eddig 50 banis bélyeget kellett illeszteni, a jövőben is csak 50 bani lerovási kötelezettség alá esnek. Míg azokra az iratokra, amelyekre eddig 60, 70, vagy 80 banis bélyeget kellett ragasztani, a jövőben 1 lejes bélyeg jár.

Irodalom és művészet

Eltörött a hegedűm!

Szilágyi—Zerkovitz operett-bemutató az aradi színházban.)

Leíagadhatatlan tény az, hogy a halkán siró szárazfa ma már lessanként teljesen elcsúszott a jazz rikoltásban. És most Zerkovitz Béla az operett nagy sakkjátékján szembeállítja az ellenfeleket: a cigánymuzsikát és a szinkopás zenét, hogy egy szimbolikus csatában megvitassa, ki a győztes? A cigányzene az idők múlása folyamán királyi hendikeppel indul és mégis Zerkovitz egálba hozza a vesztesként induló félt a győztesnek látszóval, sőt mattba is szorítja a jazzt.

Ma és még hosszú ideig is uralkodó téma lesz a cigányzene és a jazz küzdelme. Valahogy valami különös averzió a jazz és ennek kapcsán a tulzásba hajszolt modern színpadi formákkal szemben a reminiscenciákat élesztő régi, szép idők és jelenleg a cigányzene megvédése mellé irányítja mindig a hangulatot, úgy hogy Zerkovitz és szövegírója Szilágyi sem tehettek egyebet, sőt csakis ezt tehetők. Mert hiába, hiába mégis csak az az igazi dal, amelyet abból az áll alá szorította szárazfából csálnak elő és jaj akkor, ha — eltörött a hegedűm...

Zerkovitz minden gáncsoskodáson keresztülcsörtetve, kívánatra nyomban fülbemászó nótáival, az egyszerű magyar motívumhoz visszazálló s a lüktető heves jazzhangszerű muzsikához fölfelé irányuló (ha ugyan lehet ezt mondani) dalaival tetszése szerint veszi be a siker várfalát. Egy-egy rikató, szép emlékeztető számból észrevétlenül, átröppen a csariszönt követelő sefüle-

sefarkákba s a közönség teljesen a jóhangzó muzsika kellemességeibe merülve, hullámszik át az okosan egybefűzött operettterv így akár a muzsikarészén, akár a szövegen. Szilágyi László szüzséje tökéletesen simul a zerkovitz muzsikához s a kettő együttvéve pedig olyan sikererátásra ad alkalmat, amely egész szezonon keresztül is csak ritkán akad.

Természetesen az aradi előadás mindenben aláfestője igyekezett lenni a kitünő operettnek s az is volt. Szépek a színpadok, pergő az előadás — s a hangulatkeltés szempontjából zsufolt, tapsos a ház. Viola Margit ismét az öntudatos, finom eszközökkel dolgozó, igazi asszony, aki ragyogóan öltözködik, énekel, életet lehel minden mozdulatába és leket teremt a színpadon, ahogy a színpadra lép. Kertész Mancsi mindig a jó izlés határán belül de, és, közvetlen, fáradhatatlan. Dances Ica fiatalágában rejlő fürgeségén túl is eleven s ügyes, Galetta Ferenc (a gondos rendező) a nyakas, egy pillanatra ismeretlen asszonyi fufangoktól megszédülő pusztai tekintetes ur, jó zamatú, helyes modorba adott figuráját állította elének, Teddy Londont, a pácolt asszonyszíveken élő jazzkirályt teljesen elhihető módon a kitünő Balázs István rögzítette le, rengeteg humor, ötlet, s pompás táncakéesség fakad ki ifj. Szendrey Misi — Flóriska — alakjából, nemes emberábrázolást nyújt Győző Alfréd, mint Béla cigányprimás, aktív pillanatokat teremt a fiatal Joannovits Sándor, s kabinetalak Földes Mihály Lojzi szobapincére, Kerekes figyelemreméltó táncos, Bondár Mancsi és Spiegel Etus, két kis csöppség, feltétlenül hatást keltők, Gellért Pál ambiciózus dirigens ezuttal is a pulpituson.

Ujrázás, kihívás: hosszú életű siker.

Ujévi és egyéb alkalmi ajándékokat

saját árban vásárolhat a

Grallert-féle végeladáson

Arad, Bul. Regina Mária 18. (Polg. Takp. épület.)

Órák! Ekszerek! Disztárgyak!

kor: János vitéz (operett, teljesen alacsony áru zónaelőadás.) Este: Román előadás. Péntek fél 9 órakor: Eltörött a hegedűm (operett-újonság, C. bérlet.) Szombat: Egyházi ünnep miatt nincs előadás. Vasárnap délután 3 órakor: Régi nyár (operett, mérsékelt helyárakkal.) 6 órakor: Vengerkák (dráma, mérsékelt helyárakkal.) Este 9 órakor: Eltörött a hegedűm (operett-újonság, A. bérlet.) Hétfő: Bölcsődal (Fodor László vigjáték-újonsága, B. bérlet.) Kedd: Bölcsődal (vigjáték-újonság, C. bérlet.)

MUZSA

műsoros délutánja

január 6-án,

vasárnap 5 órai kezdettel a Kulturpalotában.

Belépő díj nincs.

Műsor megváltása kötelező.

* Érdekes műsoros előadás lesz január 13-án este a Minorita Kulturházban. Közreműködik gróf Porcia Lajos vonósnégyes, továbbá Dánoky Nagy Lajos dr. és Wild Endre dr., aki a híres katedrálisok építési művészetéről tart előadást színes, vetített képekkel. Végül a rádió szerelési technikájáról tart gyakorlati előadást Grünwald István. Belépődíj nincs, ruhatár kötelező. Ülőhelyek előjegyezhetők a „Vasárnap“-nál.

* Mesedélután lesz vízkereszt ünnepén, január 6-án a Minorita Kulturházban. Mesél Nagy Orbán dr., a mesékhez készült színes képeket pedig vetíteni fogják. Lesznek azonkívül zeneszámok, élőképek, gyermekballet. Ülőhelyek előjegyezhetők a „Vasárnap“-nál.

* A színház igazgatósága tisztelettel felkéri a t. bérletket, hogy a bérletek harmadik részét a pénztárnál szíveskedjenek befizetni.

* A dicsérő jelzők kelléktára elégtelennek bizonyul az Eltörött a hegedűm hallatlan sikerének ecsetelésére. A premier közönsége hatalmas lelkesedéssel, állandóan meg-megújuló tetszésnyilvánítással pecsételte meg a színtársulat új remek operett-lágerének sorát: a hosszú-hosszúéletű, maradandó sikert és ennek megfelelően ma két ízben is műsorra vette az igazgatóság a remekbe szabott Zerkovitz-operettet. Még pedig délután 3 órakor és este 9 órakor adja elő az operettgyűjtés rendes helyárakkal. A premierre a közönség valósággal szétkapkodta a jegyeket és ez teljesen érthető is. A muzsikája pompás zerkovitz zene, a Szilágyi László-féle szöveg szellemes, a kiállítás ragyogó, a táncok precizek, a toalettek káprázatosak, egyszóval az előadás mintaszerű. Nem is csoda, hiszen Viola Margit, Kertész Mancsi, Dances Ica, Galetta (a darab gondos, kitünő rendezője), Balázs ifj. Szendrey, Győző, Földes, Joannovits állanak az előadás középpontjában. Hétfőn ugyancsak az Eltörött a hegedűm a műsordarab.

* Szerdán és csütörtökön zónaelőadások a színházban. Színrekerülnek szerdán fél 5 órakor: a Gyurkovics-fiúk, csütörtökön pedig a János vitéz. Egészen alacsony helyárak.

TELEFON 70. ERZSEBET SLAGERMOZGO TELEFON 70.

Ma d. e. 12 és d. u. 3-kor MATINÉ:

„Párisi fruska.“ Fanamet-esodafilm Norma Sheererrel.

Ma d. u. 5, 6, 8 és 10-kor premier!

Lon Chaney brilliáns filmje, Metro „Kacsoj Bajazzo“ (Fanamet) világláger:

Hétfőtől: Premier! Molnár Ferenc, a legnagyobb magyar író híres filmregénye, a lejujabb és legmodernebb filmremekmű:

„A szép kalandornő“ Lili Damita és Georg Alex (Bob Dody-val.)

* A színház heti műsora. Vasárnap délután 3 órakor: Eltörött a hegedűm (operett-újonság, rendes helyárakkal.) 6 órakor: Végre egy uriaszony! (pompás vigjáték-újonság, mérsékelt helyárakkal.) Este 9 órakor: Eltörött a hegedűm! (operett-újonság, C. bérlet.) Hétfőn este fél 9 órakor: Eltörött a hegedűm! (operett-újonság, A. bérlet.) Éjféli: Lumpácins Vagabundus és a három jómadár (nagy szilveszteri előadás, a mulatságos vig-

játék keretében kabaré, egy malac, pezsgő, színházi jegyek kisorsolásával.) Kedd délután 3 órakor: Eltörött a hegedűm! (operett-újonság, rendes helyárakkal.) 6 órakor: Doktor Kohn (zsidó-tárgyu dráma, mérsékelt helyárakkal.) Este 9 órakor: Eltörött a hegedűm! (operett-újonság, B. bérlet.) Szerda délután fél 5 órakor: Gyurkovics fiúk (operett, teljesen alacsony áru zónaelőadás.) Este: Román előadás. Csütörtök délután fél 5 óra-

Orvosiilag elismert és javasolt, mindennemű **gyógyhaskötő, sérvköttő és gummiharisnya különlegességek** a legnagyobb bizalommal vásárolhatók! **KEPES ELEK** orvosi kötszerész cégnél Arad, Bul. Regina Maria 2. (Meunier-palota, Női és férfi keztyűk nagy választékban.

!! A Városi Kávéház és Étterem !! összes helyiségeiben szenszociókban gazdag, nagyszabású, táncos

SZILVESZTER-EST.

A félemletlen Bar-Tabarin, Jazz-Band, reggelig tánc. Az Étteremben éjfélőli kabaré, reggel korhelylevés, bablévés.

Erdélyi bizalmas barátja vallomást tett

A kirándulás előtt leitatta feleségét. — Gáldi Nándor elmondja, hogyan történt a millstadti dráma. — Detektívek nyomoznak a kokainbarlangok után, ahol Forgács Anna megfordult.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Az Erdélyi-pör mai tárgyalásán Klár Zoltán dr. kiegészítette vallomását. Utána Szladiacs György nyugalmazott huszárezredes, bankigazgatót hallgatták ki. Elmondotta, hogy Erdélyinek még 1925-ből rendezetlen adósságai vannak a bankban. Erdélyi kijelentette, hogy a pénz a házasságához kell és szeptemberben kifizeti tartozását, azonban ez a mai napig sem történt meg. Egyébként arra kíváncsi volt, hogy kétszázmillió koronás hozományt kap.

A Mai Nap értesülése szerint detektívek kutatnak ama titokzatos kokainbarlangok után, amelyekben — a tárgyaláson elhangzott tanu-vallomások szerint — Forgács Anna szeánszokon vett részt.

A tárgyalás későbbi folyamán Geszlinger István nagymarosi vendégloást is kihallgatták. Erdélyi Béla büszkén hallgatta, amint a korcsmáros nábobként emlegeti és mulatozásairól számol be. Buschor Károly elmondja, hogy Forgács Anna neki kijelentette, hogy nem akart öngyilkosságot követni. Erdélyi Millstadtból két ízben is táviratozott neki, kérve, jelentse be a biztosítótársaságnak Anna halálát. Ezután Friebeisz Gyula dr. pozsonyi ügyvéd, százados-hadbíró tett vallomást. Ennek során szenzációs kijelentést tett:

— Erdélyi Béla az ominózus kirándulás előtt — mondotta — leitatta feleségét, aki a lezuhánás után Kömüvesnek panaszkodott arról, hogy férje a szakadékba lökte.

A tárgyalás legnagyobb szenzációja azonban Erdélyi bizalmas barátjának, Gáldi Nándornak kihallgatása. Gáldi elmondja, hogy Forgács Anna eleinte boldog volt, majd Millstadtban zokogva panaszolta el, milyen rossz a házassége. Amikor a lezuhánási eset történt, Anna azt mondotta németül:

— Als wenn du mich gestossen hättest. — majd magyarul elmondotta, hogy a dolgot úgy értette, hogy Erdélyi utánakapott, azonban, miután nem volt őv a derekán, sikertelenül. Anna betegsége alkalmával Erdélyi a szállóbeli hölgyekkel csupán „Ehsentour“ táncolt. Gáldi ezután elmondja, hogy szerdán együtt mentek fel Anna szobájába.

— Megrémültem, amikor Anna ajkán egy legyet láttam és Anna mozdulatlanul feküdt ágyában. Rázni kezdtem, rákiáltottam, nem válaszolt. Ezután orvosért szaladtam, míg Erdélyi egyedül maradt a halottal. Az orvos megállapította a halált. Nem akartam elhinni, majd rémülettel gondoltam az esetre, Erdélyi pedig maga is olyanfieléket mondott, hogy nem tudja elhinni.



**Gyorsan,
biztosan**
hat a jóízű

ROPROROL
csokoládéhashajtó.

A megtámadott karácsonyfa.

Válasz egy igazságtalan inzultusra.

Egy aradi lap december 28-iki számában „A város karácsonyfája“ címen igazságtalanul támadja a Missziós nővérek karácsonyi akcióját. Fölvilágosítás kedvéért ezeket füzemre a cikkirónak:

A mindenki karácsonyfája, a mely nem régi és amerikai gondolat, még eddig mindenütt megértéssel találkozott. Nem is lehet csodálkozni rajta, hisz legrobbanóbb értékű szimbóluma a mindenki felé kiterjeszkedő szeretetnek. Mély értelme van. Meg akarja magyarázni, hogy a szeretetnek nem szabad a családban maradnia, nem szabad kis körben mozognia, ki kell annak terjeszkednie, mint Krisztus zseniális víziójának. Csodálkozom tehát, hogy ép Aradon akadhatott valaki, aki nekitámadjon a legszociálisabb gondolat terjesztőinek.

A Missziós Nővérek nem ijednek meg uram, gunyszavaitól. Ők megtanulták isteni Mesterüktől, hogy ne várjanak elismerést és fizetséget munkájuk után.

Ha mégis felemelem szavam mellettük, egyedül azért teszem, hogy meggyőzzem önt arról: nincs igaza, mikor prémes bundákba burkolt s jólfütyött otthonu hölgyeket gondol bennük. Ezek a hölgyek saját nyomoruságukon keresztül tanulták meg, mit jelent szeretni, mit jelent a nyomoron pozitíve segíteni. A szeretet földre szállt angyalai ők, akik a farkasérvágyu és poshadt erkölcsű társadalomban nem elmélkednek, hanem tesznek. Nézzon cikkiró ur-kissé jobban utána működésüknek, s azoknak a „morzsáknak“, melyeket elszórnak és azt hiszem, ha ezt megteszi, máskor nem lövöldöz mérges nyilakkal feléjük.

Ha minden egyesület v. szakszervezet évente olyan statisztikát mutatna ki karitatív működéséről, mint ők, meg vagyok győződve, jobban eltűnne a nyomor és boldogabb lenne a világ, mint ahogy azt cikkiró ur álmodja. Ez az egyesület a Napközi Otthonban egész éven át 36 proletárgyermekek lát el ingyen. Karácsonykor 80 szegényt öltöztetett fel. — Ugyancsak karácsonykor több öl fát osztott ki a szegényei között. Újévre 200-nál több szegényt fog vendégül látni. Havonként 200 szegényt segítve pénzrel és 600 kg. kenyérral oszti ki közöttük. Telenként 4—4 vagon fával enyhíti a szegények nyomorát. Ezek ridég adatok. A melegséget azonban, melyet lelkükben visznek oda, ahová ön a jeget szállítja, nem lehet számokban kifejezni.

Bogáts I. Raynér.

Négy új autobuszt állítanak a kisvasut helyébe

Ujabb nehézségek a közúti közlekedés megoldása előtt. — A kisvasut nemsokára csak Gáj és a vasutállomás között fog közlekedni.

(Arad, december 29.) Megértük, hogy az Interimár-bizottság Lutai Cornel dr. javaslatára utasította Tripa János gépüzemi aligazgatót, készítsen tervezetet az autobuszközlekedés megoldására. Tripa elkészítette javaslatát, amelyben kimutatja, hogy hisz autobusz után a városnak havi egy millió lej jövedelme van. Leszögezi, hogy az autobuszok vásárlása semmiféle befektetést nem igényel, miután azokat 12—16 havi részletre lehet vásárolni és így a saját jövedelmükből kifizethetők. Így mindenképen rentabilis a város részére az autobuszközlekedésnek saját rezsiben való fenntartása, aminek következményeképpen vissza kell vonni a magánvállalkozóknak kiadott ideiglenes koncessziókat.

Az autobuszok vásárlása azonban egyelőre a jövő zenéje, miután ehhez tanácsi határozat kell s a jelenlegi körülményeket tekintve, nem valószínű, hogy február előtt tanácsa lesz Aradnak. Ezért a gépüzemigazgatóság külön javaslatot terjeszt az interimár-bizottság legközelebbi ülése elé, amelyben meg akarja ol-

dani az évek óta húzódó problémát: a kisvasut beszüntetését. Errevonatkozólag azt a javaslatot teszi, hogy Lutai Cornel dr. elnök járjon közben Bucuresztiben, hogy a minisztérium engedélyezzen négy autobusz megvásárlását, amivel a vasutig lebonyolíthatják a főútvonal közlekedését. Ez esetben azonnal beszüntetik a kisvasutat, amely azontul csak a vasutállomás és Gáj között közlekedne. A kérdés megoldására hamarosan sor kerül és így kilátás lehet arra, hogy a kisvasut már a legközelebbi hetekben odakerül, ahova már évtizedek óta való: az ócskavasraktárba.

Az autobuszok vásárlásánál a gépüzemek nagyarányu megtakarítást tervez, amennyiben csak az alvázat rendelék meg a szállítónál, míg a karosszériát Aradon készítenék, sokkal olcsóbb árban. Így tették azt a most forgalomban kerülő Berliet-autobuszoknál is, ahol jelentékeny összeget takarított meg a város. Tripa János aligazgató tervezete először a műszaki-bizottság elé kerül véleményezés végett és azután tárgyalja le az interimár-bizottság.

APOLLO	URANIA
M A T I N É	M A T I N É
dél előtt fél 12 órakor	dél előtt fél 12 órakor
LILIAN HARVEY legjobb filmje, WERNER FUTTERER-MANCINE LOPI Eichberg pazar rendezésű vigjátéka.	Agglegény élet vigjáték HANNY WEISE és NINA WANNÁ-val
Egy Szilveszter Párisban. vigjáték. Főszerepben: M O N T E B L U E.	LYA PUTTY legjobb vigjátéka: Tilos a flört. Tele humorral és kalandokkal.

On hol tölti a szilveszteri éjt? Csakis a színházban. Hogy miért? Mert ott tudom megtalálni igazán a szórakozásomat. Meséljen csak róla. Tessék: Először kitűnő szereposztásban a Lumpacius Vagabundust, ezt a kitűnő vigjátékot adja elő a társulat, amelynek keretében elsőrendű kabaréműsorral, torna- és birkozmányokkal fognak szórakoztatni, aztán nyelhetek egy malacot, pezsgőt és több

elsőrendű színházi gyert sorsoláson. Ugy-e ezt egyetlen más szilveszteri szórakozóhely sem nyújtja nekem, természetes tehát, ha családommal a színházba megyek. Szaladok, meg is váltom már a jegyemet.

* Vasárnap délután 6 órakor mérsékelt helyárrakkal: Végre egy uriaszony, a hallatlanul nevetető vigjáték, kedden délután 6 órakor: Dr. Kohn, az izgalmas dráma, a premierek kitűnő szereposztásaiban.

H I R E K.

Holnap Szilveszter.

... Igen... még egy nap csupán és éjfélkor alighanem pezsgődurrogás, villanyelöttés, malacsivítás és kéményseprő mellett elbucszunk 1928-tól és felállva, piros, ünnepies arccal köszönünk 1929-nek. Még egy nap s a legtöbben igyekeznek elhinni, hogy bezártak végérvényesen egy ajtót, új küszöbre léptek, amin túl sok minden másképen van. Még egy nap és megszületik az első percekben az első csalódás. Mert hiszen nincs kezdet, se vég. Csak folytatás van és nem történik semmi különös. Csak folytatódik egy megkezdett hét. Hétfő... és utána jön kedd, meg szerda. Ma vasárnap van. Holnap Szilveszter.

A remények fellobognak, az arcok kipirulnak, a szemek felragyognak — bor van az asztalon — de, Istenem, milyen nedvesen hüvös és szürke lesz a reggel, 1929. első hajnala. Talán épen úgy, mint most, amikor ezeket a sorokat írom, cseperegni fog monoton undok eső, ami párásan lekszi meg a melleket és piszkos tócsákat gyűjt egybe a rossz aszfalt.

Milyen jó, hogy csak a telehört találták fel eddig, jövőbelátó masina pedig nincs még. Így legalább koccannak karcsu poharak, finom asszonyok szépítik magukat, szónoklatok bugyborékolnak elő, tust huz a cigány és nagy az öröm. Mert hogy kedd lett a hétfőből. Vagy, hogy ma vasárnap van. És holnap Szilveszter.

Ép azért semmi rezignáció és fölös lira! Szenvelgés, vagy más ilyesmi!... Semmi ok rá. Holnapután a szépreményűek éve virrad. A holnapután és az azután az optimistáké. Sőt csakis az övék. És igazuk is van. Holnapután csak jobb lehet minden, csak szebb, csak egészségesebb, mint ma. Hiszen annál, ami ma van, nehéz elképzelni rosszabbat.

Már előre is veti árnyékát a reményteljesülések boldog esztendeje. Csak rá kell nézni arra a „bűnhődő költségvetés”-re. Az adóemelésekre... Aki ebből sem látja még, hogy itt a jobb kor, mely után buzgó imádság epedezett vala százazrek újkain, az vagy vak, vagy rosszakaratúan behunyja a szemét.

Igazán nevetséges, most pesszimistáskodni és sirni. Most, mákor pár óra csak és itt a nagy fordulat. Most, amikor már vasárnap van. És holnap?... Holnap Szilveszter.

FÓTHY ERNŐ.

— Marsieu Iustin dr. prefektus újévi üdvözlője a kormány tagjaihoz. Marsieu Iustin dr. megyei prefektus az újév alkalmából, ma táviratilag üdvözölte Maniu Grigora dr. miniszterelnököt, Vaida-Voevod Sándor dr. belügyminisztert, Ioanitescu és Mirto belügyi államtitkárokat, valamint Marinescu belügyi vezérigazgatót.

Vonaton, zsufolt termekben influenza, nátha ellen véd Anacot-pasztila szopogatása.

Női kabátokban

a legjobbat a dom
a legolesőbb árért

Menczer confection tizlete Aradon, (Boros Béni-tér 40.) a leéggett Széchenyi-malom mellett.

— Sándor József szenátusi optálása folytán Hegedüs Nándor lett Bihar megye magyarpárti képviselője. Bucurestiből jelentik: Miután Sándor József értesítette a Kamara elnökét, hogy szenátusi mandátumát tartja meg, a kamara tegnapi ülésén az elnök Hegedüs Nándor nagyváradi lapszerkesztőt biharmegyei képviselőnek deklarálta. A Magyar Párt részéről a szenátus felirati vitája során dr. Sebesi János fogja azt a deklarációt felolvasni, amelyet tegnap Bethlen György gróf terjesztett elő a kamarában.

— Az interimár bizottság a képviselőtagok távollétében nem tudott ülést tartani. Ma délután hat órára tüzték ki az interimár bizottság ülését. Az ülésen azonban csak Lutai Cornel dr. elnök, Velcsov Géza dr. elnökhelyettes és Vajassy Lajos jelentek meg, míg a többi tag nem jött el. A referensek hatalmas aktacsomókkal várták a tagokat és fél hét óra tájban végre, amikor nyilvánvalóvá lett, hogy a tagok nem jönnek ülésre, Lutai Cornel dr. határozatképesség hiányában elhalasztotta az ülést. A halasztás oka az, hogy az interimár bizottság tagjainak nagyrésze képviselő és szenátor, akik jelenleg Bucurestiben vannak elfoglalva és így az Aradon maradt tagok közül, ha csak egy is akadálvoztatva van a megjelenésben, nem tudnak ülést tartani.

— Napsugár a gyászban. Az aradi Reusz-családot, mint ismeretes, napokkal ezelőtt sulvos csapás érte. Váratlanul elhunyt Reusz Sándor ismert aradi nagyvállalkozó, akinek halála nemcsak a családban, hanem Arad társadalmában is mély fájdalmat keltett. Most azonban egy olyan esemény történt a Reusz-családban, amely egy kis napsugarat hozott a megtört szívű család szomorú gyászába. Az elmúlt esztendőben, mint ismeretes, férjhez ment Reusz Magda, aki leánya volt az elhunyt Reusz Sándornak. Reusz Magdát a budapesti Arányi Lajos textilgyári igazgató vette feleségül és ma a családhoz érkezett távirat jelenti, hogy tegnap este Arányiné, Reusz Magda, két szép kis leánynak adott életet. A ritka és örvendetes esemény bizonyára enyhíteni fogja a gyászoló család még mindig érzett fájdalmát.

— Kiutasítottak Ausztriából egy volt magyar népbiztos. Bécsből jelentik: Ma kiutasították Ausztriából Lukács György volt magyar népbiztos, az ismertnevű esztétikust, akit az ottani rendőrség kommunista bűncselekményekkel gyanúsít. A volt népbiztos Szovjetországba utazik, mihelyt a kiutasítás jogerőre emelkedik.

— A belügyminiszter teljesen szabaddá tette a táncot. Bucurestiből jelentik: Emlékeztetes, hogy a liberális kormány belügyminisztere táncmulatságok és bálak alkalmával, horribilis táncteremadó állapított meg. Vaida belügyminiszter most ezt a táncterem-adó rendeletet eltörölte és az ország összes prefekturáit táviratilag usította, hogy a tánctermek adóztatását haladéktalanul szünessék be. Ezzel a rendelettel, épen a legalkalmasabb időben, farsang előtt, szabadul fel a tánc.

Nátha ellen leggyorsabban és legbiztosabban hat az „**ATROCAL**”-drágé.

— Szabadrábra kerültek az aradi munkásvezérek. Sarbu György dr. védő ma délután sürgős kérelmet nyújtott be a vizsgálóbíróhoz, amelyben az izgatás vádjá miatt vizsgálati fogságba helyezett munkásvezérek szabadrábrahelyezését kérte. Miután a kérelemhez Gitta Agoston főügyész helyettes is hozzájárult, Sotirescu vizsgálóbíró soronkívül döntött a kérdésben és egyenként 3000 lej óvadék ellenében Baga János, Vostinar György és Jenei Béla azonnali szabadrábrahelyezését rendelte el, akik még a déli órákban elhagyhatták az ügyészség fogságát.

Ifjúsági képes és meséskönyvek

kiarúsítása mélyen leszállított árban

a Löbl-hirlapirodában.

— Eljegyzés. Glück Olga és Rosenfeld Dezső (Arad) jegyesek.

— Uj munkarend az aradi városházán. Január elsejétől a munka megkönnyítése céljából az aradi városházán új munkarendet vezetnek be. Lutai Cornel dr. mindennap 9—12-ig fogadja a referenseket, míg 12 után senkisé is juthat hozzá, mert akkor intézi el a hatáskörébe tartozó ügyeket. A fogadónapokon, kedden és pénteken a referensek csak 9—10-ig kereshetik fel az elnököt, míg 10—12-ig a közönséget fogadja. Az akták elintézése is sokkal simábban fog menni, az egyes referádák ellenőrzése pedig szigorubb lesz. Ma délután Lutai dr. megbeszélést tartott a referensekkel az új munkarendet illetően.

— Egy 75 éves szerelmes agyonlőtte a szeretőjét. Halleből jelentik: Reinhardt Károly 75 éves férfit, aki szeretőjét, a 38 éves Borchert Fridát annak kérésére agyonlőtte, emberölés miatt a legkisebb büntetésre, három hónapi fogságra ítélték. A tárgyaláson nagyszámu közönség vett részt. Ez érthető is, mert egy 75 éves ember szerelmi regénye nem tartozik a mindennapi dolgok közé. A férfi 12 évvel ezelőtt ismerkedett meg a 26 éves Borchert Fridával. Amikor a leánynak egy rokonához kellett volna férjhez mennie, kijelentette Reinhardt előtt, hogy inkább a halált választja. Erre mindketten elhatározták, hogy önként válnak meg az életüktől. Reinhardt előbb egy revolverlövessel agyonlőtte kedvesét, azután pedig egy robogó tehervonat elé vetette magát. A tehervonat lépcsője azonban az öngyilkosjelöltet letaszította a vasuti pályáról. Reinhardt erre egy másik vonat elé vetette magát, de ekkor sem sikerült célját elérnie. A vonat még idejében megállt. Erre egy erős kötéllel felakasztotta magát egy fára, a honnan azonban levágták. Reinhardt erre a rendőrségre szaladt és feljelentést tett önmaga ellen. A bíróság a legenyhébben ítélte meg az esetet és Reinhardtot a tárgyalás után azonnal szabadrábra helyezték.

— Kiadják Albániának Cena bég gyilkosának merénylőjét. Prágából jelentik: Vuciterna albán fiatalembert, aki nemrég a prágai esküdtszék tárgyalótermében több revolverlövessel megölte Algviades Bebit, Cena bég volt prágai albán követ gyilkosát és súlyosan megsebesítette a vádlott mellett álló olasz újságíró, most hallgatta ki részletesen a vizsgálóbíró. A kihallgatás megkezdése előtt a vizsgálóbíró dr. Mar és dr. Wimmer egyetemi tanárokkal megvizsgáltatta a gyilkos elmeállapotát. A vizsgálat szerint Vuciterna exaltált természet, de a büntett elkövetésekor szabad akaratának teljes birtokában lehetett. A merénylő kihallgatása alkalmával részletesen ismertette a merénylet előzményeit és ismét arra hivatkozott, hogy tettét hazafias indokokból követte el. A vizsgálóbíró valószínűleg olyan értelemben fog javaslatot tenni az államügyészségnek, hogy Vuciternát adják ki az albán hatóságoknak.

UJEVRE!

Névjegyek, újévi lev. lapok, deszték, számlatartók, üzleti könyvek, zenealbumok, diss. levélpapírok, gramofonok és lemezek nagy választékban

KERPEL könyvkereskedésében.
100.000 kötetes kölcsönkönyvtára.

— Delejes asszonyok nemzetközi kongresszusa. Párisból jelentik: A delejes asszonyok nemzetközi kongresszusa uttek össze. Magyarország képviselőtében Wunderlichné jelent meg. A delejes asszonyok a világ minden részéből összegyűltek a francia fővárosban, ahol érdekeik megvédéséről akarnak határozni.

Január 30-án 15 napos társasutazás

indul a **NIZZAI KARNEVALRA**

II. o. gyorsvonat, szálloda és ételmezzessel 600 Pengő. Prospektust küld ERZSEBET PENSIÓ Budapest, IV., Váci-u. 40.

Szerencsét
hozó legjobb

Griliás malacok

darabja
15 lejért

Mihályi cukrászdában kapható.

— Tisztázta magát a vádak alól Wurte dr. Gráchól jelentik: Dr. Wurte Viktor stájer nagyiparosellen, akit, mint azt annak idején megirtuk, 1927 októberében család miatt le-tartóztatott és később övadék ellenében szabadságra helyezték, megszüntették a bünygyi eljárást azaz az indokollással, hogy a vele szemben emelt vádak tarthatatlanok. Mint emlékeztetés, Wurte a Graz—Köflachi vasut- és bányatársaság vezérigazgatója volt, akit azzal vádoltak meg, hogy a részvénytársaságot 870.000 schillinggel károsította meg család révén. Ezen kívül még vagy 13 kisebb-nagyobb bíncselekménnyel vádolták meg a feljelentések a stájer nagyiparost, akinek most a legnagyobb meglepetésre sikerült teljesen tisztázni magát a gyanúsítások alól és így az eljárás megszűnt ellene.

— **Dinamitos merénylet egy templom ellen.** Bochumról jelentik: A würeseleni katolikus templom ellen az elmúlt éjszaka ismeretlen tettesek dinamitos merényletet követtek el. A merénylők levették a templom előtt álló kőkeresztet, megfúrták és a lyukba dinamitot öntöttek. A robbanás azonban hatástalan volt, mert a dinamittöltés nem volt szakszerű és így a légnyomás csak az egyik ablakot törte be. A nyomozás megindult.

— **Ötszáz halottja van a tájfunnak.** Washingtonból jelentik: A hivatalos jelentések szerint a Fülöp-szigeteken pusztító tájfunnak ötszáz halott áldozata van. Husz hajó pusztult el, a lakosságot éhínség fenyegeti.

**Az új évben
csak az lehet
igazán boldog,
aki látja
LYA MARÁT
legjobb filmjében:
A szívem egy Jazzband
keddtől az Apolloban.**

— Százhuszonhat bíncselekménnyel vádolják a „Narodni Val“ szerkesztőjét. Zágrábból jelentik: Ma kezdte meg a törvényszék Devcic, a Narodni Val főszerkesztője ügyének tárgyalását. Az ügyész 126 bíncselekményért kérte megbüntetni a főszerkesztőt, akire összesen huszonöt évi fegyházra kért. Ebből tíz évet felségsértésért, ötöt a hadsereg megsértéséért és tízet egyéb bíncselekményekért.

— Még egyszer megvizsgálják Klotz szenátor elmebeli állapotát. Párisból jelentik: A Gazette du Franc botrányával kapcsolatban ma kihallgatták Klotz szenátort. Klotz beismerte vallomása során, hogy tényleg kiállított fedezetlen csekkeket, azonban hozzátette, hogy akkor nem volt birtokában szabad elhatározó képességének, amely körülményt a bíróságnak be kell számíttania. Valószínűleg sor kerül arra, hogy a szenátor elmebeli állapotát másodszor is megvizsgálják.

— **Az olasz flottát legyőzhetetlenné akarják tenni.** Milanóból jelentik: A Popolo D'Italia új adók előkészítéséről ír és közli, hogy a befolyt adókból milliárdokat fognak a tengeri haderő növelésére fordítani. A cél az, hogy az olasz tengeri haderőt legyőzhetetlenné tegyék.

— **Negyven ezer dollármilliomos van Amerikában.** Newyorkból jelentik: A Federal Reserve Bank jelentéséből megállapítást nyert, hogy a háború kitörésétől mostanáig az amerikai dollármilliomosok száma hétezerrel negyvenezerte szaporodott.

Megjelent az 1929-es Milliók Naptára

csodaszép négyzsinű művészi fedéllel, műnyomó-papírra nyomtatva, telve szebbnél-szebb műlapokkal, regények, novellák, versek, rengeteg kép és sok hasznos olvasnivaló. Ilyen gyönyörű naptár nem jelent meg a magyar újságkiadásban. Ár 55 let. Minden könyvkereskedésben kapható. Ha valahol nem kapná meg, írjon: I.G. HBRZ Bucuresti Cal. Victoriei 5. címre.

Ismét életbeléptették a filmcenzurát.

Csak erkölcsi és nem politikai szempontból történik a cenzurálás.

(Ara d, dec. 29.) Amikor a kormány általános meglepedésre megszüntette a cenzurát és ostromállapotot, mindenki természetesen találta, hogy a jótékony intézkedés épen úgy vonatkozik a sajtóra, mint mindenre, ami a cenzurával összefüggésben volt. A sajtón kívüli legsúlyosabban érintette a cenzura a mozikat, amelyek kénytelenek voltak minden filmet lejátsszák előtt a rendőrségre vinni, ahol Andreescu volt rendőrigazgató lehangosította a sokszáz méter filmtekercseket s egyenként, a legnagyobb figyelemmel nézte át a tekercsen levő képeket és ami szerinte kifogás alá esett, azt azonnal kivágták.

Ez volt a filmcenzura Aradon és az ilyen cenzurálás néha órákat vett igénybe. A cenzura megszüntetésére vonatkozó rendelkezéssel megszüntnek hitték a filmcenzurát is, ami

— **Az éjjel újabb földrengés volt Bulgáriában.** Bucurestiből jelentik: Szófia-i jelentések szerint tegnap éjszaka Bulgáriában ismét földrengés volt, amely több házat romba döntött. A lakosság a csikorgó hideg ellenére, egész éjszaka az uccán tartózkodott és nem mert visszatérni lakásába.

— **Egy dunai személyszállító gőzös szerencsétlensége.** Maciuból jelentik: Nagyobb hajószerecséltenség történt tegnap délelben a maciu—brailai Duna-szakaszon. A Zimbrul nevű személyszállító gőzös kormányja a nagy vihar következtében eltörtött s a hatalmas hullámok a hajót oldalra fektették. Az utasok között leirhatatlan pánik tört ki, többen a vízbe vetették magukat és uszva igyekeztek partot érni. A bajba jutott gőzös vészjelzésére a brailai kikötőtől két tehergőzös teljes gőzzel sietett a Zimbrul segítségére és a Cerna gőzösnek sikerült fedélzetére venni az összes utasokat, míg a Tara vontatóhajó nagy ügyelbajjal több órán át tartott erőfeszítés után a szerb partra vontatta a megsérült hajót, amelyet már-már az elsüllyedés veszedelme fenyegetett.

— **Megölte az anyját, hogy hozzájusson az örökséghez.** Cernautiból jelentik: Barac Terézia 29 éves leány tegnap este kedvese, C. Radoveanu lakatossegéd kíséretében felkereste jómódban élő özvegy anyját, akit egy revolverlövéllyel leterített. A gyilkosságkor elmondotta, azért lőtte le az anyját, mert meg akarta kaparítani az örökségét.

Írógépek jókarban tartását vállalom Császár

Írógépvállalat. * Telefon 393.

— **Londoni köd Németország fölött.** Berlinből jelentik: Németország felett valóságos londoni köd terült el tegnap este óta. Berlinben állandóan égnek a villanylámpák, de ennek ellenére is, rengeteg közlekedési baleset fordult elő. Az uccai forgalom jórésztben megbénult.

— **Aki iriss és egészséges akar lenni és nem akarja, hogy kemény legyen a széke, folyton fájjon a feje és bőre tele legyen mindenféle pattanással, az igyék hetenként egyszer-kétszer reggelizés előtt 1 pohár természetes „Ferenc József“ keserűvizet.** A hadikórházakban végzett orvosi megfigyelések szerint a Ferenc József vizet a súlyos betegek is szívesen használták, mert ez minden kellemetlenség okozása nélkül biztosan hat. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Kedélyes betörők.** Budapestről jelentik: Vakmerő betörés történt az elmúlt éjszaka a Fő-ucca 58. számú edényüzletben. Az üzletet teljesen kiüresítették és a Wertheim-szekrény tartalmát is elvitték magukkal a betörők, akik cséréből a következő kedélyes levelet hagyták hátra: „A szakmánnyal minden tekintetben meg voltunk elégedve.“

nagy könnyebbséget és megnyugvást jelentet az aradi mozitulajdonosoknak. Annál nagyobb meglepetést keltett egy ma délelőtt érkezett távirati rendelkezés, amelyben a belügyminisztérium arról értesíti az aradi államrendőrséget, hogy

a filmcenzura továbbra is fennmarad, csupán annyiban történik könnyítés, hogy csak erkölcsi s nem politikai szempontból fogják cenzurálni a filmeket.

A rendelkezés kellemetlen meglepetést keltett Aradon, ami annál is inkább érthető, mert hiszen azok a filmek, amelyek Aradra érkeznek, már bejárták Európa legnagyobb részét és ha külföldön morális szempontból nem kifogásolták azokat, akkor Aradon is nyugodtan lejátsszhatják, anélkül, hogy az erkölcsökre káros hatással volnának.

— **Megbecstelenítettek a templomban egy nyolcéves kisleányt.** Prágából jelentik: Ujjicsinben tegnap délelőtt egy, a városka mellett fekvő római katolikus templomban erőszakot követett el egy ismeretlen férfi egy nyolcéves kisleányon. A becstelen merénylet után a kisleány kétségbeesetten ment haza és sirva mondta el szüleinek, hogy mi történt vele. Mivel a tettesről személyleírást adni nem tudott, a csendőrség eddig minden nyom nélkül folytatja ez ügyben a nyomozó vizsgálatot.

— **A hastingsi nemzetközi sakkverseny mai eredményel.** Londonból jelentik: A hastingsi nemzetközi sakkversenyen ma Colle Normannal és Takács Sergeannal szemben győzött. A Koltanovszky—Marschall, valamint a Thomas—Yates partik remivel végződtek. A verseny Bürger és Mitchel között pedig félbeszakadt. Eddig tehát Colle vezet két egységgel, Takács és Yates előtt.

— **Csőrepedés következtében víz alá került Bécs kilencedik kerülete.** Bécsből jelentik: A Wehringer- és Nussdorfer-ut keresztezésénél ma délelben megrepedt a vízvezetéki cső. A kitóduló hatalmas víztömeg ugyszólván az egész kilencedik kerületet félméter magasan elborította. Több forgalmas útvonalon teljesen szünetel a közlekedés. A helyreállítási munkálatokon többszáz munkás dolgozik.

— **Az odvosi Konopi-kuria kuttjának titka.** Jelentették az ügyészségen, hogy dr. Konopi Kálmán földbirtokos odvosi kuriájának udvarán lévő kutból tegnap egy oszlásnak indult 8 és félhónapos méhmagzatot huztak ki. A csendőri nyomozás megállapította, hogy a méhmagzatot Lumpau Terézia nevű cselédleány még augusztusban abortálta és ő is vetette a kutba. Az ügyészség utasítására a csendőrség tovább folytatja a nyomozást.

Gramofonok és lemezek

óriási választékban
Hegedűs-óénnél.

— **Egy erdélyi menekült tanárt sikkasztásért egy évi börtönre ítélték.** Békéscsabáról jelentik: Az iskolai évszak kezdetén nagy feltűnést keltett dr. Varga Gyula, a gyomai állami polgári iskola igazgatójának sikkasztása. Most tartották meg ebben az ügyben a tárgyalást. Megállapítást nyert, hogy az igazgató a tandíjakat és alapítványi összegeket öt éven át elsikkasztotta. Varga dr. beismerte bűnét, de azzal védkezett, hogy erdélyi menekült volt és nagy családja miatt nem tudott megélni. A törvényszék végül egy évi fegyházra ítélte dr. Varga Gyulát, hivatali sikkasztásért.

Modern függöny csipke-kelmék KELL és KRAUSZ-nál.

— **Nagy szilveszterestély a Dáciában.** A „Dácia“ kávéházban és a tánchelyiségben hét-főn éjszaka nagy szilveszter estély, amelynek keretében több értékes tárgy diszes kosarakban kerül kisorsolásra. Tánc reggelig. Ha vidáman akar az ó-évtől bucsut venni, töltse szilveszter éjszakáját a Dáciában.

— Egy rejtélyes merénylő. Marburgból jelentik: Különös merényletet követtek el ma Schwertfeger marburgi egyetemi tanár diákja ellen. Tegnap délben egy gyanus külsejű fiatalember akart bejutni a professzor lakásába. Az ajtót a tanár fia nyitotta ki, azonban látva az idegen gyanus külsejét, nem akarta beengedni. Az ismeretlen addig erőszakoskodott, míg a fiatalember felszólította, menjen vele a rendőrségre. A férfi ekkor revolvért rántott és öt lövést adott le a professzor fiára, akit életveszélyes sérülésekkel vittek a kórházba. A támadó eltűnt és erőlyes nyomozás folyik a rejtélyes merénylő kézrekerítésére.

— Megválasztják „Miss Aradot” az Ujságíróklub szilveszteri estélyén. Ma, vasárnap délután öt órai kezdettel táncdélután lesz az Ujságíró Klubban. Szilveszter éjszakáján különösen érdekes és tartalmas program fogja szórakoztatni a klub tagjait és azoknak közvetlen hozzátartozóit. A műsor keretén belül szépségverseny lesz, amelynek győztese Miss Arad értékes jutalomban fog részesülni. Ugyan csak ez alkalommal tartja meg az Ujságíró Klub táncversenyét is, amely előreláthatólag nagy izgalommal fog lefolyni. Különféle sorsolások és rádióhangverseny fogja egyebekben szórakoztatni a közönséget. Szilveszter éjszakáján jazz-zenekar és cigányzenekar együttes szolgáltatja a tánczenét. Az éjféli utáni órákban pedig nagy serpentinésata is lesz.

— Véres harcok Mexikóban. Mexikóból jelentik: Az elmúlt éjszaka a kormánycsapatok és felkelők között súlyos összecsapások voltak. A harcokban 27 felkelő esett el, míg a kormánycsapatok vesztesége ismeretlen. Egy másik felkelő csapat Aguas Calientes közelében megtámadta és kifosztotta a gyorsvonatot.

— Lapunk Budapesten állandóan olvasható az Abbázia kávéházban. Oktogon-tér, Andrassy-ut 49.

— A január 6-iki izraelita jótékony nőegyleti bál, az előjelek szerint az idei szezon legsikerültebb hálja lesz. Az agilis rendezőség fáradságot és költséget nem kímélve, egy feledhetetlen emlékü estét rendez „Egy éj Hollywoodban” címmel, amelynek keretében közismert aradi urileányok és fiatalemberek közreműködésével, szenzációs vetített képekkel tarkított műsorral fog kedveskedni a közönségnek. Az Aufrecht-ikrek jazz-bandja, Weichelt Paula román táncszáma, Halmos Böske, Székely Klári, Reisfeld Babv. Kotzander Lisi, Hajdu Kató, Dénes Klári, Eiser Rózsi, Eisler Lily, Fischer Baba, Gartner Olga, Lusztig Gitti, Paal Aranka önálló és görlecsoportjai, Zágony István kis bohózata, Keppech István és Weisz Ottkár két kiváló zongorajátékos saját találmányu jazz-zongorán, Kotzander Ferenc, Barna János több számban az estély biztos sikerének szereplői. Meghívókat a nőegylet nem küld ki, mindenkit szívesen látnak a Fehér-kereszt nagytermében, ki jól akar mulatni. A bál pont 10 órakor kezdődik. A műsor alatt, mely fél 11 órakor veszi kezdetét, az ajtók le lesznek zárva s ezért pontos megjelenés ajánlatos. A rendezőség.

Ha könyvujdonságokat akar olvasni béreljen a

Löbl kölcsönkönyvtárban
Olvasási díj havonta csak 40 le!

— Száz shillingre ítélték Ferenc József dedunokáját. Bécsből jelentik: Windischgraetz Ferenc József herceg, Ferenc József dedunokája, aki Erzsébet főhercegnőnek és Windischgraetz Ottó hercegnek fia, mint vádlott állott a törvényszék előtt. A herceg egy kis vasuti állomáson vadásztárról visszatérőben összeszóllalkozott egy mérnökkel és a vita során pofonította. A mérnök nem tudott elégtételt venni, mert a vadásztársaság tagjai közbeléptek. A bíróság, miután a tanuvallomásokból kiderült, hogy a veszekedést a herceg kezdte, száz shilling pénzbüntetésre ítélte Windischgraetz Ferenc Józsefet, akinek nincs önálló jövedelme, mindössze szüleitől kap havi ötszáz shilling apánást. A pénzbüntetés nemfizetés esetén két napi elzárásra változik.

— H. Sziklay Gizi. Strada Cercetasilor (Szent Pál-uccai) tánciskolájában január hó 2-ikán új kezdő táncokon kezdődik.

„A gyertya utolsót lobbant, közeledik — a halál

E tévedt a barlangban és éhenhalt egy osztrák tudós.

Gräcből jelentik: A tudományos kutatásnak ismét halálos áldozata van. Az Eisenerz melletti Frauenmauerhölle barlangban egy teljesen felszálásnak indult férfi holttestet találtak. Megállapítást nyert, hogy a hulla Ratschüller Ferenc salzburgi reáliskolai igazgató holtteste. Ratschüller igazgató még a nyár elején, a nyári vakáció megkezdésekor hatolt be a barlangba, hogy ott kutatásokat végezzen.

A szerencsétlenül járt tudós tragédiájára a holttest mellett talált feljegyzések vetnek világot. Ratschüller feljegyzéseiben megírta, hogy a bar-

lang egy mellékágában eltévedt, mindössze egy gyertyája és kevés élelmiszere van és így biztos halálra van ítélve. A feljegyzések ezután egyre kuszáltabb sorokban közlik, hogy az élelmiszer elfogyott.

— A gyertya utolsót lobbant, stétség van, közeledik a halál — írja feljegyzésének végén Ratschüller igazgató, akinek még volt annyi ereje, hogy papírra vetett néhány szóban elbucszának feleségétől és gyermekeitől.

A tragikus sorsu tudós holttestét Salzburgba szállították és ott temetik el.

Rádió könyvek és rádió folyóiratok

Sándor Ferencnél, megyeházzal szemben.

SPORT

O Az ATE lett a nagyváradi ping-pong verseny győztese. Nagy Erdős mellett folyt le a nagyváradi AC és a Makkabaa három napos asztali teniszversenye. A versenyen részt vettek Aradról az ATE és a Helias, Nagyváradról a NAC, Makkabaa, Török-vés, NSE és Crisana, Kolozsvárról a Haggibor, KAC, KKSE, Temesvárról a Kadima és Unió és Szatmárról az SzSE versenyzői, szám szerint ötvenegyen. Különös érdeklődés nyilvánult meg a csapatverseny iránt, melyben 10 csapat vett részt és majdnem két napig tartott. Minden dicséretet megérdemelnek az ATE hármas csapatának tagjai, névszerint Albert, Ponta és Stern II., akik a hatalmas konkurrenciában — ha holtverseny után is — a versenyt megnyerték és a többi számokban is dicséretesen szerepeltek. A nagyváradi játékosok játékuikon kívül külön dicséretet érdemelnek azért, hogy a vezetőségtől magukra hagyva, végezték a rendezés nehéz munkáját. Pérdítes eredmények a következők: Hármas csapatverseny Nagyvárad bajnokságáért és az Adorján serlegért. 1. ATE, 2. Makkabaa, 3. NAC, 10 résztvevő.

Apróságok.

A HALOTT NE BESZÉLJEN.

A szomszédos Aradmegyei P. községben történt. A falu suszterét virrasztani hívták. A suszter nem tagadta meg a szivességet és elment éjszakára a halottas házhoz, de hogy ne unatkozzék, magával vitte a munkáját, néhány cipősarkalást is. Odaiült a nyitott koporsó elé és szorgalmasan kalapálta a szöveget az új sarkba. Éjjelkor egy kis pálinkát is beadtak a virrasztónak, aki a gugyitól jókedvre kerelkedett és a munkát ezután már énekszóval folytatta. Egyszerre a halott, aki csak tétszalott volt, felricált, felült és dühösen rákiáltott a jókedvű suszterre:

— Aki halottat virraszt, az ne énekeljen.

A suszter felnézett és csak ennyit felelt:

— Aki halott, az fogja be a száját...

AZ ARADI VÉRTANUK VÉDŐJE.

Aradmegye egyik kis városkájának két ügyvédje volt. A. dr. és B. dr.

Egyszer egy pörösködő atyafi állit be az A. ügyvéd irodájába:

— Adjon Isten jó napot, tekintetes ur.

— Na mi jó szél hozta kendet ide?

— Bajba volnék, tekintetes ur — fohász-kodott a paraszt és belekezdett a komplikált ügy elbeszélésébe.

Az ügyvéd végighallgatta, aztán kijelentette, hogy bár súlyos az ügy, elvállalja.

Az ügyvéd mondott egy nagy összeget. A kliens megvakarta a fejét:

— De tekintetes ur, az sok lesz. B. doktor, ur sokkal olcsóbban elvállalja:

Dr. A. megvető tekintettel méri végig a parasztot, aztán körültekint a szobában s a szeme megakad az aradi vértanukat ábrázoló olajfestményen. Megfogja a kliens kezét és odavezeti a kép alá:

— Látja ezeket az embereket az akasztója alatt?

A paraszt komolyan bólint.

— Nahát ezeket is a B. ügyvéd ur védte.

Rádió.

— RÁDIÓ-MŰSOR. Vasárnap, december 30. Wien—Graz: (Romániai idő.) 19.10. Vidám zene. Pozsony: 23.30. Kávéházi zene. Zágráb: 21. Operaelőadás. Boroszló: 19.55. Balalajka-hangverseny. Nápoly: 22.02. Színházi zene. Prága: 20. Operaelőadás. Peipzig: 23.30. Tánczene. Frankfurt a. M.: 21.30. Régi lázi zene. Prága: 20. Operaelőadás. Leipzig: 22. Népdalok. München: 21.05. Operettelőadás. Budapest: 11. Egyházi zene. 13.15. Szimionikus hangverseny. 18.25. Katonazene. 20. Szimf. 23. Cigányzene. — Hétfő, december 31. Wien—Graz: 20.30. Operaelőadás. Pozsony: 23. Szilveszter-est. Zágráb: 23. Kabaré. Boroszló: 22. Szórakoztató zene. Prága: 23. Szilveszter-est. Lcipzig: 24. Operettelőadás. Frankfurt a. M.: 19.30. Operettelőadás. Berlin: 21. Fuvós zenekar. München: 23.45. Szilveszteri hangverseny. Budapest: 16.15. Hangverseny. 10.30., 13. és 15.45. Hírek közgazdaság. 20.30. Operettelőadás. utána Szilveszter-est.

LEGUJABB.

Iorga nagy beszéde a kamara délutáni ülésén

„Egy szervezett banda irányítja pénzügyeinket.“ — „A liberális párt sohasem fog eltűnni a román politikából.“ — „Meg kell hajolni Románia kisebbségei előtt!“ — Még vasárnap éjjel is ülést tart a kamara, hogy a költségvetést megszavazhassák.

Sándor József nem fogadja el a választási javaslatot.

— Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése. —

A kamara délutáni ülésén elsőnek Iorga szólal fel, aki beszédében nagy szimpátiát áruul el a kormány iránt és igen helyesnek véli a kormány pénzügyi politikáját, de szükségesnek tartja leszögezni, hogy ő sokkal többre becsüli a becsületes külföldi kölcsönt a belső paraszta-kölcsönnél, amivel szerinte produktív eredményeket elérni nem lehet.

Nem kivételes esetről van szó, — mondja — hanem egy szervezett bandáról, amely ebben az országban a pénzügyi kérdéseket a kulisszák mögött irányítja, a maga hasznára persze.

Az agrártörvény is helytelen és elhamarkott volt és azzal csak veszített a parasztság. Mert ameddig a békében a parasztot speciális törvények védték, ma senki nem törődik velük és senki nem kérdezi, mit kezdhet a ráosztott földdel, ha egyébként semmiféle formában nincs beszerelve az ország egyetemes mezőgazdaságába. A paraszttal nem sokat törődtek eddig és most a kormánynak a kötelessége orvosolni a földműves néposztály tiz esztendősi kéréseit.

— Ami a pártok erejét illeti, — folytatja Iorga — egyre figyelmeztetnem kell a kormányt. Csak az az erős politikai párt, amely meg van szervezve és bírja az ország népszerűségét. A nemzeti-parasztpárt ma népszerű, de nincs megszervezve, míg viszont a liberális-párt elvesztette ugyan népszerűségét, de annál inkább meg van szervezve. Éppen ezért meg kell állapítanom, hogy

a liberális-párt soha nem fog eltűnni a román politikai életből, mert annak egyik legfontosabb tartozéka és a román állammal szervesen összenőtt.

A liberális-párttal tehát soha egy pillanatra sem szabad, hogy összemérje magát a nemzeti-parasztpárt, amelynek gyökerei még koránt sincsenek olyan mélyre nőve a nép lelkében és a román történelemben, mint a liberális-pártéi, akik nem egyszer bebizonyították már, hogy akkor jönnek és akkor távoznak, amikor akarnak. — Iorga ezután Averescu tábornok népszerűségéről beszél.

— Soha senki olyan népszerű nem volt ebben az országban, mint annak idején Averescu tábornok. És mégis, elvesztette népszerűségét, mert politikája rossz volt és megvalósított programjait a gyakorlatban nem rakták be. — Ezután a kisebbségi kérdéstről beszél.

— Románia politikusaiknak meg kell hajolni a kisebbségek előtt! A kisebbségek állami életünkbe alapos munkát, tehetséget és szervezethez hoztak, amiért cserébe meg kell nekik adni a lehetőséget arra, hogy az állam vezetésében és a közös munkában méltó helyet és részt vegyenek. A kisebbségek tiz esztendő alatt elegendő tanúbizonyságát adták annak, hogy nincsenek ráutalva a gyámoklásra s az örökös gyanúsításokra. Magam és a pártom nevében őszintén kérem a kisebbségi kérdés-reális és sürgős megoldását, mert enélkül állami életünk nem teljes.

Iorga másfélórás beszédét a következőkben jejezi be:

— Vigyázzon a kormány mai példátlan

Köhögés, rekedtség, mellfájás, tüdőcsu-
hurut leghatásosabb ellenszere a
PANTUSSIN SIRUP

mel legjobban szünteti a tüdő és gégehurutot, kö-
högést, mellfájást. Orvosi szaktekintélyek javasolják.
Egy üveg ára 95 lej.

r. Földes gyógyszertár Arad.

népszerűségére, mert még három hónap hátra van annak a bebizonyítására, hogy valóban rátermett-e az állam ügyeinek intézésére és meg tudja-e valósítani mindazt, amire vállalkozott. Az államok és a kormányok életében van egy periódus, amikor eldől a kérdése annak, hogy tovább állhatnak, vagy pedig elbuknak. Ez az időszak március hava. És

ha a jelenlegi kormány márciusig nem tudja beváltani vállalt ígéreteit és kötelezettségeit a dinasztával és a néppel szemben, akkor úgy eltűnik, mintha soha nem lett volna!

En azonban bízom a kormányban és ezért megszavazom az előterjesztett javaslatokat.

Iorga beszédét perceként át tartott heves vihar és szóvita követte, majd Rautu, a pénzügyi bizottság tagja ismerteti a román-német gazdasági egyezmény részleteit, amit Popovici dr. pénzügyminiszter hozzászólása után a kamara elfogad. Ezután Hans Ottó Róth a német-párt nevében bejelenti, hogy a németseg minden erejével azon lesz, hogy az egyezmény után a két állam közötti jóviszony minél jobban kimélyüljön. Ezután a különféle javaslatokat, amelyek a külföldi kölcsönnel és a költségvetéssel vannak kapcsolatban, megszavazza.

Ralea nemzeti-parasztpárti képviselő megdicséri Iorgát egyenes és őszinte beszéde miatt és kijelenti, hogy ő is teljes híve a decentrali-

zációnak, valamint a közpöncek szigorú ellenőrzésének, nemkülönben kívánja az agrárkérdések alapos megoldását.

Cihoski hadügyminiszter bejelenti az 1929. évi korosztály behívásáról szóló törvényjavaslatot, amely után újból a választási megvitatását folytatják.

Lupu dr. nagyhatású beszédében kihangsúlyozza, hogy az ellenzéki pártok közül az ő pártja az egyetlen, amely a legtisztább uton nyerte el mandátumait. Köszönetet mond a kisebbségeknek is, amiért lelkesen támogatták pártját. Elismeri, hogy a kormány nehéz viszonyok között került uralomra, de elvárja tőle, hogy helyét becsülettel és energiával állja meg. Hogy bizalmáról a kormányt, amelyben — úgy mond — sok barátja van, biztosítsa, megszavazza az előterjesztett törvényjavaslatokat.

Pacura nemzeti-parasztpárti képviselő ezután bejelenti, hogy Nadesda lapszerkesztő, volt nemzeti-parasztpárti képviselő hirtelen elhunyt és kéri a kormányt, fejezze ki a család iránti részvétét, ami meg is történik. Ezután több felszólalás után a kamara az összes előterjesztett javaslatokat megszavazza, úgy, hogy holnapra már csak a választási vita befejezése és a költségvetés megszavazása maradt. A kamara holnap délelőtt 9 órakor és délután 3 órakor tart ülést, de

amennyiben szükség lenne rá, egy éjjeli ülés is lesz, hogy időre elnapolhassák a törvényhozás mindkét háziát.

A szenátus délutáni ülésén több kisebbségi szenátor felszólalása után Sebest János felolvassa a Magyar Párt deklarációját, amelyet a kamarában Bethlen György gróf olvasott fel. Majd Sándor József kifejezésre juttatja álláspontját és kijelenti, hogy bár élvezi a kormány jóindulatát, mint a Magyar Párt elnöki bizottságának tagja, nem járulhat hozzá a választási vitához és azt meg nem szavazhatja. Ezután a szenátus megszavazza mindazokat a javaslatokat, amelyeket a kamara már elfogadott és az ülés este 9 órakor véget ért.

K Ö Z G A Z D A S Á G.

Január 1-én megkezdődnek az adóvallomások. A nagyvállalatok február 15-ig halasztást kaphatnak — A vállomási ivatek ugyanugy töltendők ki, mint tavaly.

(Arad, december 29.) Megirtuk, hogy a pénzügyminiszter a napokban körlevelben utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy a jövő évi adókiutetések előkészítő munkálatait egyelőre ne kezdjék meg. A pénzügyminiszter intézkedéséből azt következtették, hogy az adókiutetéseket ezuttal bizonyos időre kitolják. Ma a pénzügyigazgatóságon közölték, hogy a miniszter intézkedése csupán a pénzügyigazgatóságok belső adminisztrációs

munkálataira vonatkozik és nem érinti az adóbevallások kérdését.

Az adóvallomási ivateket ezuttal is, mint minden esztendőben, január 1-től 31-ig kell benyújtani. A nagyvállalatok ezzel szemben február 15-ig, míg a részvénytársaságok a mérleg elkészítése után, április 30-ig nyújthatják be a vallomási ivateket. Az adóvallomási ivatek kitöltése egyébként úgy történik, mint a múltban s a szükséges nyomtatványok az adóhivatalnál is beszerezhetők.

Zürichben 3.11.50 a lej.

Helyi valutaárak. (December hó 29.)

Kifizetések: Berlin 39.80, Amsterdam 66.95, Newyork 166.70, London 807.50, Páris 6.53, Milanó 8.75, Prága 4.95, Budapest 29.15, Zág-ráb 2.93.50, Bécs 23.50, Zürich 32.17.50. — Áru: Márka 39.50, dollár 166.50, angol font 805, francia frank 6.70, olasz lira 8.80, cseh korona 4.90, pengő 29.50, dinár 2.95, osztrák schilling 23.60, svájci frank 32. — Pénz: Márka 39, dollár 166, angol font 802, francia frank 6.50, olasz lira 8.60, cseh korona 4.85, pengő 29.20, dinár 2.85, osztrák schilling 23.50, svájci frank 31.50. — Irányzat: tartott.

Zürichi tőzsdényítés. (December hó 29.)

Berlin 123.52.50, Amsterdam 208.55, Newyork 518.77, London 2518.75, Páris 20.30, Milanó 27.14.50, Prága 15.37, Budapest 90.47, Belgrád 9.12.75, Bucuresti 3.11.50, Varsó 58.17.50, Bécs 73.05.

Zürichi tőzsdézárlat. (December hó 29.)

Berlin 123.45, Amsterdam 208.30, Newyork 518.12.50, London 2516, Páris 20.29, Milanó 27.13, Prága 15.36, Budapest 90.35, Belgrád 9.12.75, Bucuresti 3.12, Varsó 58.17.50, Bécs 73.02.50.

Bucurestiben tőzsdésünet.

Gummitűzőket
csak speciálitól vásároljunk;
Melltartók, haskötők 20%-al olcsóbban mint másutt
PILCZ IRMA Arad, Str. Eminescu
(Deák Ferenc-u.) 14.

HA NEM PÉLDÁNKÉNT VESZI MEG AZ „ARADI KÖZLÖNY“-t, hanem havonta 90 lejért előzött, csak 3 lei 60 baniba kerül egy példány.

Szenzációs, újabb árleszállítás
KERPEL könyvtárában

Havi díj 40 vagy 80 lej.
Minden újdonság megjelenéskor!
A könyvek újak és tiszták!
Vidékre is előnyös bérletek!

Keresztretjévényünk

helyszüke miatt lapunk mai számából kimaradt és azt ujévi számunkban fogjuk leközzölni.

Sorsuzás utján jutalmat nyertek: Tabakovits Danica, egy az aradi magyar színház egyik előadására érvényes elsőrendű jegy; Láng Győző, az Erzsébet slágermozgó egyik előadására érvényes elsőrendű jegy; Mayer Marianne elsőrendű színházi jegy; Heim Pubi elsőrendű mozijegy (Erzsébet slágermozgó); Polcz József elsőrendű színházi jegy; Popovits Ida elsőrendű mozijegy (Erzsébet slágermozgó); Bakos Pál elsőrendű színházi jegy; Engel Manci elsőrendű mozijegy (Erzsébet slágermozgó). — Kérjük a nyerteseket, hogy a jegyek átvétele végett jelentkezzenek az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Multheti keresztretjévényünk helyes megjelölése:
Vízszintes sorok: 2. Idő. 3. Égi. 5. Orkán. 7. Bácsi. 11. Persely. 12. Dió. 14. Óra. 17. Édes. 18. Alma. 19. Folyamat. 25. Öl. 27. Seik. 28. Neva. 31. Eke. 34. Ék. 36. Sün. 37. Nnob. 38. Som. 40. Tél. 41. Ra. 42. Nana. 44. Lima. 46. Az. 47. Moson. 49. Ór. 50. Öv. 51/a. No. 52. Eperjes. 56. La. 58. Ipar. 59. Te. 60. Ma. 61. Baba. 63. Tető. 64. Lé. 67. Pi. 69. Pad. 70. Kakas. 71. Ez. 72. Sió. 75. Katona. 78. Efa. 79/a. Hintaló. 81. Irt. 82. Balatonfüred. 88. Tan. 89. Füredi. 93. Erkel. 94. Laguna. 95. Hüs. 96. Mer. 97. Acid. 99. Den. 100. Ló. 101. Al. 102. Samarov. 104. Ama. 106. Ra. 107. Lidó. 109. Paripa. 113. Ar. 114. Árpád. 116. Ugar. 118. Murad. 121. Kákán. 122. Danaida. 124. Utalni. 128. Tér. 129. Bakó. 130. Fakupa. 133. Sagel. 135. Telmányi. 136. Tor. 137. Abo. 140. Kamaza. 142. Ti. 143. Ala. 146. Ave. 148. Kalap. 150. Ara. 151. Azt. 153. Cilike. 156. Siker. 160. Madeira. 162. Er. 163. As. 165. Ambó. 166. Olaf. 169. Reá. 171. Izé. 172. Akaró. 173. Oranrió. 176. Eál. 177. Velő. 178. Ime. 181. Lamitta. 183. Satira. 185. Rab. 186. Arhe. 188. Alak. 189. Dadogó. 190. Canova. 192. Hit. 193. Bu. 194. Mik. 196. Emke. 198. Gőzeke. 201. Arena. 203. Ót. 204. Aki. 205. Ru. 206. Jendrassik. 210. Epos. 211. Boaz. 212. Ezt. 214. Elé. 215. Iny. 216. Rag. 218. Lid. 220. Arba. 221. Riff. — Függőleges sorok: 1. Boldog karácsonyi ünnepeket kíván az Aradi Közlöny. 3. Ér. 4. Já. 5. On. 6. Ne. 7. Be. 8. Ar. 9. Se. 10. H. 12. De. 13. Is. 15. Ra. 16. Al. 20. Os. 21. Les. 22. Akna. 23. Anna. 24. Ter. 26. Lé. 29. Vo. 30. Ab. 31. Et. 32. Kés. 33. El. 35. Kronos. 39. Ma. 41/a. Ásó. 43. Ér. 44. Ló. 45. Ir. 46. Ajtó.

51. Vó. 53. Pata. 54. Erős. 55. Ee. 56. Láp. 57. Aba. 58. Ita. 60. Méz. 62. Ad. 64. Le. 66. Ősi. 67. Por. 68. Int. 73. Int. 74. Ota. 76. Ti. 77. Fa. 78. Éf. 78/a. Fül. 79. Arad. 80. An. 82. Birma. 83. Lear. 84. Arco. 84/a. Oed. 85. N. L. 86. Eger. 87. Duna. 89. Fű. 90. Űst. 91. Emse. 92. Dea. 98. Imádat. 101. Ar. 101/a. Lika. 103. Ar. 104. Apis. 105. Adagio. 108. Dr. 109. Part. 110. Ad. 111. Pák. 112. Akó. 115. Ra. 117. Panem. 119. Ut. 120. Re. 122. Duma. 123. Apa. 124. Uma. 125. Táv. 126. Ly. 127. Ni. 129. Br. 131. Akar. 132. Kara. 134. Lacme. 137. Alakit. 138. Badar. 139. Opera. 141. Az. 144. Liba. 145. Alóla. 149. Amati. 152. Tara. 154. Kova. 155. Elek. 156. Sátor. 157. Ki. 158. Ez. 159. Rés. 161. Io. 162. Er. 164. Sir. 167. Al. 168. Fő. 169. Reá. 170. Etna. 173. Ob. 175. Ober. 178. Idei. 179. Makk. 180. Ede. 181/a. M. C. 182. Ave. 184. Ah. 185. Rut. 187. Emu. 191. An. 193. Bó. 194. Ma. 195. Ki. 197. Ej. 198. Gaz. 199. Űs. 200. Zs. 202. Ae. 207. Nb. 208. De. 209. Ra. 212. Le. 213. Té. 216. Rr.

Egy kiflire valót kap naponta a város nyugdíjas tisztviselője

(Arad, december 29.) A városi nyugdíjasok nyomoráról és nevétségesen csekély nyugdíjáról már szinte pleonazmus beszélni, hiszen már annyiszor tárták ezek az emberek vérző sebeiket az illetékesek elé, anélkül, hogy valamit is tettek volna érdekükben. Egy ma történt eset ismét feljűk vont a illetékesek érdeklődését.

Ma délelőtt megjelent Weinberger József nyugdíjas városi tisztviselő Varjassy Lajos nyugalmazott polgármester, intérimár bizottsági tag előtt és arra kérte, támogassa kérvényét a város vezetősége előtt, amelyben nyugdíjának fel-emelését kérte. Előadta, hogy évtizedeken át szolgált a becsülettel a várost és most havi 68 lej nyugdíjat kap, amiből a legjobb esetben egy kiflit vásárolhat naponta. A tél beálltával nyomora mindinkább növekedik és ezért a várost kéri, emelje valamilyen módon nyugdíját, hogy emberhez méltóan tudjon megélni. Varjassy Lajos a maga részéről megígérte a kérelem pártolását, azonban bizonytalan, mit tud a város csinálni nyugdíjasa érdekében, miután a nyugdíjasok helyzetét törvény állapítja meg. Reméljük azonban, hogy az illetékesek módot találnak arra, hogy segítsenek nyugdíjas tisztviselőjük szomorú helyzetén.

NYILTER.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

A Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) és Str. Banatului (Asztalos Sándor-ucca) sarkánál, a hetipiac legélénkebb helyen

bolthelyiség, azonnalra kiadó.

Cim az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalában.

A Mosóczy-telepi templom építő bizottsága
december 31-én

tombolával egybekötött szilveszteri táncmulatságot rendez a Fehér Kereszt nagytértermében.

A Mosóczy-telepi lakosság adománya a sok gyönyörű tombolatárgy, amely az **IDET Menetjegyiroda** kirakátaiba kerül kiállításra. Ugyanott tombolajegyek kaphatók.

Asszonyok kinese!

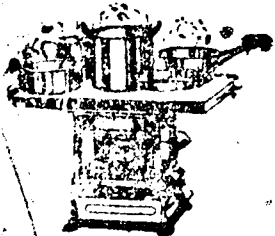
Az általános közneveltségnek örvendő Dr. Szentpétery Lajosné-éle „Szakácskönyv” harmadik bővített kiadása új átdolgozásban, 800 kipróbált recepttel és igen sok illusztrációval most jelent meg. E „Szakácskönyv” minden háztartásban nélkülözhetetlen. — Fiaai háziasszonyok, gazdasszonyok és szakácsnők helyes útmutatója ez a könyv a konyhaművészet minden ágában. Tartalmazza a levesek, sülték, főzelékek, tészták, krémek, fagyaltok és minden ételneműek gazdaságos, kímélő és könnyű elkészítési módját. Zöldszéfélek, befőttek eltartási és befőzési módját is. Kapható minden könyvkereskedésben és Tordán a kiadónál: Fűssy József könyvkereskedésében. 6532

Az ERDÉLYI ÉLET minden száma szenzációs tartalommal jelenik meg.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

A LEGJOBB

háziasszony az, aki kevés pénzzel barátságos hajlékát és élvezetes ebédet tud készíteni. Ehez azonban „Kronprinz-petrolgáz-gepre”



van szüksége mivel ezt olcsó petrolcummal kell fűteni, a meleg nem szökik ki a kéményen, tehát a tüzelőanyag megtakarítás 70 %-ot tesz ki és ezért a legcélszerűbb

ÉS LEGOICSOBB

konvházgazdálkodást teszi lehetővé. A „Kronprinz” fűtő süt pirít és melegít, szivattyú-készülék más tüzelőanyaggal való előmelegítés nélkül három rész levegő és egy rész petrolcum automatikusan öntése révén intenzív és garantáltan szagtalan kék lánggal ég. A „Kronprinz”-zal való fűtés és fűtés olcsósága a legjobb

MEGOLDÁS

számos, minden háziasszonyt foglalkoztató gazdasági problémának. A háziasszony ezenkívül megszabadul a piszkos szén-, szorom- és hamukezeléstől, kevesebb leasz a munka, kíméli kezeit, egészségét és drága lakásberendezését. Mivel a hordozható „Kronprinz”-t azonnal elegáns szoba-kávéházzá lehet átalakítani és minden szobában felállítható, beszerzése egyáltalán a lehető legjobb megoldás

A FÜTÉS SZÁMÁRA.

A „Kronprinz”-t már 59.000 modern háziasszony használja. Közvetlen levelezésben kérjen azonnal az idegen vétélőköteteket, alküli ismertető árjegyzéket és referenciákat a gyártól. Cím: a következő:

Kronprinz-Werke, R. G. Kimpink, GUNTRAMSDORF bei Wien (Österreich). Magyar levelezési osztály! Magyar nyelven írd! Az árakban a vám- és szállítási költségek beleszámoltak. Illustáció az országhatártól értekező! Vigyázat! Utazókat és ügynököket nem foglalkoztatunk! 5202

Hőcipő, sárcipő,

autó-köppeny, autó-tömlő és egyéb gummi dolgok készítését és javítását jutányosan vállalja: 6084

Varga Sándor gőzvilkánizáló
volt Batthyány-u. II., Kohn-ház az udvarban.

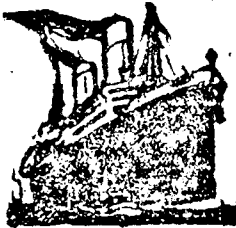
Hirdessen a 43 éve fennálló Aradi Közlönyben

Olcsó ház eladások!

Belvároshoz közel modern 4 szobás, fürdőszobás magánház 465.000 lej. Volt Variassy Lajos-uccában 3 lakásos bérház 490.000 lej. Volt Batthyány-uccához közel kisebb bérház 500.000 lej. Ferenc-tér közelében 1x4, 1x3, 1x2 szobás, fürdőszobás kertes ház 750.000 lej. Orcy ucca közelében 1x4, 1x1 szobás új magánház 500.000 lej. Kövezett fűtővezetékű új 2 szobás ház nagy gyümölcsös kerttel 260.000 lej. Boros Béni-tér közelében 12 lakásos bérház 1.000.000 lej. Főterületi emeletes bérház cca 340.000 lej. Jövedelemmel 3.500.000 lej. Azonkívül a bel- és külvárosban több kisebb-nagyobb bér- és magánház eladására van megbízásom.
HATSCHKEK, Str. Marasesti 60. földszint 4.

Utazzék Canada, Argentina, Uruguay és az Egyesült Államokba,

továbbá a világ összes többi részébe a legjobb és legelőkelőbb német hajós társasággal



NORDDEUTSCHER LLOYD F. MISSLERREL!

Szolid, előzékeny kiszolgálás. —: Kifünetkezés. Ingyenes felvilágosítást ad:

Arad, Bulev. Regele Ferd. 65. Telefon 8-51.

Gabonapiac, átellenében Hegyaljai villamosnak. 6640

Az utazók Aradtól—Bremenig 36 óra alatt csak gyorsvonaton teszik meg az utat.

Ujévre!

Ajánlok csaknem új, gyönyörű ebédlőt, hálót, szalonberendezést, szőnyeget, dísztárgyakat és antik butorokat, mint igen kedvező alkalmi vételket.

SALGÓNÉ

bizományi üzlet
Str. Horia (Széchenyi-u.)

Rádiókészülékek és alkatrészekről!

ábrás árjegyzékünket 30 lei portó előzetes beküldésével ellenében 6817

ingyen küldjük.

Dénes Testvérek R. T.
Budapest, VI., Teréz-körút 26. sz.

Ha Curtici-ra

utazik, vagy autókirándulást tesz erre a közeli határállomásra, keresse fel!

Jovitu Jenő vasúti vendéglős

éttermét, ahol jól, olcsón és ízletesen étkezhet. 4918
KITÜNO FAJBOROK!

„ROMANIA“ port. „DOLLAR“

ált. rom. biztosító részvénytársaság.

Részvénytőke:

15,000.000 lej

Bukarest,
Strada Doamnei 27.

Torda,
Piața Mihai Viteazul 25.

Vezérigazgatóság Erdély és Bánát részére

Igazgatók Erdély részére:

EHRlich MARCELL

a bucaresti vezérigazgatóság cégjegyzője.

G. HIRSCHFELD TIBOR.

a „Dollár“ volt vezérigazgatója.

Ellenőrök:

PÉTER ANTAL.

OTEL TEODOR.

KOVÁCS PÁL
a tordai „Hangya“ rt. igazgatója.

a polgári leányiskola volt igazgatója.

a tordai állami iskola igazgatója és a tordai
damegyei tanítók egyesületének elnöke.

A „Romania“ angol és amerikai viszontbiztosítás alapján, amelynek TÖKÉJE 100.851.572 DOLLÁRRA emelkedik és egy francia építkezési konzorciummal fennálló kapcsolatai alapján először alapított az országban:

A) ÉPÍTKEZÉSI OSZTÁLY HOSSZU LEJÁRATU HITELRE, amelynek alapján a biztosítottak a részvénytársaság által parcellázott házhelyeken lakást építhetnek maguknak, úgy hogy egy kis előleget fizetnek, a többit pedig kamatmentesen tíz év alatt törlesztik, mint bérösszeget, de azonnal a ház tulajdonába lépnek.

B) Tekintettel az értékstabilizáció szükségességére, bevezette

AZ ARANY TIPUSU BIZTOSITÁSI CIMLETEKET, amelynek alapján bárki 100 vagy 20 lejes havi lefizetés mellett részt vesz a hónaponta tartandó sorshuzásnál, melynek összege évente 226,219.400 LEJT tesz ki.

A befizetéseket francia és német címletekkel garantáljuk, amelyek aranyértékre vannak stabilizálva.

A MAI NAPIG LEFIZETETT AMORTIZÁCIÓK ÉS TÖRLESTÉSEK ÖSSZEGE 4.518.677 LEJ.

C) Bevezette a tüzbiztosítást, összekapcsolva a jégeső és állatbiztosítással, főleg földművesek részére havi fizetésre és a nagy ipari vállalatok biztosításainál kibocsátja saját angol és amerikai csoportjának angol viszontbiztosítási kötvényeit is, azonkívül szállítmány és kereskedelmi hitelbiztosítást.

D) Az életbiztosítást 75 éves korig vezette be orvosi vizsgálat nélkül havi fix járadék mellett, amelyet főleg az öreg szülőknek lehet ajánlani, akik gyermekeiknek örökséget akarnak hagyni.

E) A részvénytársaság bármilyen biztosítást vállal orvosi vizsgálat alapján történő életbiztosításra, népies biztosításra, amelyeknek alapja a havi sorshuzás és melyeknek viszontbiztosítása Londonból történik.

KÉRJEN PROSPEKTUST ÉS FELVILÁGOSÍTÁST AZ ERDÉLYI ÉS BÁNÁTI VEZÉRIGAZGATÓSÁGTÓL.

TORDA,

Piața Mihai Viteazul 25. és az országban levő összes meghatalmazott képviselőktől és ügynökségektől.

Aradi főügynökség: Str. Marasesti 24. szám.

6786

Tervpályázati hirdetmény.

Az ARADI LLOYD TÁRSULAT ezenel nyilvános tervpályázatot hirdet az Aradon, Str. Románului (Zrinyi-ucca) 4. sz. telkén levő épületének a Társulat saját használatára céljából szükséges átalakítására és kiépítésére.

A tervpályázaton résztvehet minden román állampolgársággal bíró építész, illetve építőművész.

A pályázati tervek 1929. január hó 31-ig bezárólag, írásos levéllel, az Aradi Lloyd Társulat Elnökségéhez (Arad, Színházépület) nyújtandók be.

A beérkező tervek a Társulat választmányá által kiküldött szakértő-bizottság által fogják elbíráltatni és a szakértő-bizottsági vélemény alapján a Társulat választmányá három díjat (első díj 8000 lei, a második 5000 lei, a harmadik 3000 lei) fog kiadni.

A díjazott pályatervek a társulat tulajdonába mennek át. Fentartja magának a Társulat, hogy a kivitellel — akár a pályázók egyikét, akár más bizonnyer. vagy esetleg függetlenül a pályatervektől döntően a kivitellel vonatkozólag.

Részletes felvilágosításokat a pályázók a Társulat titkári hivatalában nyerhetnek, hol a jelenlegi építmény tervei betekinthetők. 7053

Arad, 1928 december hó 28

ARADI LLOYD TÁRSULAT.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Wohlberg Sándor kárpitos- és
diszító üzlete
Str. Bratlanu 21. sz. (volt Szilvási üzlethelyiség),
ahol a szakmába vágó munkák a legjutányosabban készülnek.

Eladók!

Villányos állomás közelében új magánház 3 szobás lakással, zárt folyosóval, gazdasági udvarral 265.000 lejiért, 160.000 lei banktcherrrel átvehető. A volt Bozros Bényi-ter közelében emeletes ház 6 lakással, 2 üzlettel 1.000.000 lejiért. A város háza közelében szép emeletes ház parkettás lakással 1.050.000 lejiért. A belváros központján emeletes házak 3-4-5 szobás, fürdőszobás lakásokkal, üzletekkel havi 20-60.000 lei jövedelemmel. Ezekon kívül a város minden részén kisebb-nagyobb bér- és magánházak, iparvállalat részére alkalmas házak, Arad, Temes megyében motor- és gőzmalmok, Aradon fűszerüzletek lakással. HAASZ ALBERT Irodája Arad, Strada Eminescu 12. (Deák Ferenc-ucca)

HUNGARIA

Nagyszállóda

BUDAPEST.

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak!
Távíratcím: „HUNGARIOTEL“.

Ha órát és ékszerét akar venni
leszállított árában,
Ha óráját vagy ékszerét javítatni akarja 2 evi jótállással olcsón, úgy forduljon bizalommal
ZINNER
órás- és ékszerészhez
volt Forray-ucca 4. 6514

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

40 hectoliter

idei lefejtett csémegebor,
Elsőbb tételekben 12, literenként
15 lejiért eladó.

MUSCA JAKAB, volt Török-féle szőlő.

II. osztályos vendéglő,

gyátak-közelében, 7079
január 1-re

megbízható ügyennek biztosítékkal
kladó vagy eladó.

Cím: Aradi Közlöny kiadójában.

Rádió engedélyek Künstler Vizumirodában

legmegbízhatóbb elintéző helye

ARAD, Bulev. Regina Maria 22.

TELEFON 86. szám.

Dácia szállóval szemben

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lei. vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lei. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lei. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig veszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérezőkódásra válaszolunk. Ajánlatok teljes levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

Villanyserelési anyagok legolcsóbban
Varga és Rosenfeld-
nél Arad, Centrál szálló mellett.

HÁZASSÁG.

VIDÉKI, előkelő állású, vagyonos öreg ur feleségül venne 30 éven felüli urilányt vagy özvegy nőt. Ajánlatok családi körülmények részletes leírásával és arcképpel felszerelve „Vidéki öregúr” címmel ellátva az Aradi Közlöny kiadó-fiókába küldendők. Hasonló részletes válasz arcképpel vagy a küldött arckép és levél visszaszármaztatásával, a titoktartás pontos betartásával a megjelölt címre azonnal küldetik. 7068

ALKALMAZÁS.

EGY SZOBALÉNY felvétetik. Szent László-uca 7. sz., I. em., ajtó 4. 260

EGYES MEGBIZHATÓ KÜLTÖLENYT is bizonyítvánnyal felvesz Salgóiné bizományi üzlete Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

KERESÜNK azonnali belépésre ügyes, román, német és magyar nyelven beszélő vaskereskedősegédet. — Írásbeli ajánlatok Pollák testvérek céghez, Caransebes nyújtandók be. 7034

KÉRESEK január 15-re egy fiatal fűszer és rövidáruban jártas segédet, ki a román nyelvet bírja. H. Berkovits, Brád. 7035

SZOPTATÓS dada ajánkozik. Cím az Aradi Közlöny kiadófiókjában. 7054

INTELLIGENS, megbízható zsidóleány üzletbe pénztárhoz, kiszolgáláshoz ajánkozik. Cimeket az Aradi Közlöny kiadófiókjába kér. 7055

JOBBA leány ajánkozik gyermek mellé. háztartásban segédkezik. Választ Gyermekkiasszony jellegére az Aradi Közlöny kiadófiókjába kér. 7057

ÖZNI tudó mindenest azonnali belépésre keresek. Bulevardul Regele Ferdinand 47., I. emelet, ajtó 5. 7066

NÉMET kisasszony 4 éves fiúcskához felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadófiókjában. 7067

KÖZÉPŐRU nő kerestetik kicsi gyermek mellé háztartási jártassággal. Cím Str. Brătianu 2-4. trafik. 7072

SZOBALÉNY kerestetik Str. Románului 8. I. emelet. 7059

LAKÁS.

KIADÓ január 6-án elfoglalható három szoba, előszoba, fürdőszobás lakás Bercsényi Mikló-uccában. — Bővebbet Piata Avram Jan. 11. Baumann. 6977

KÜLÖNBEJÁRATÓ uccai butorozott szoba kiadó. Kölcsey- és Batthyány-ut. saroküzet. 7061

KÜLÖNBEJÁRATU, csinosan butorozott szobát keresek a belvárosban. Ajánlatokat „Feltétlen diszkrét” jellegre az Aradi Közlöny kiadófiókjába kérek. 250

CSINOSAN butorozott különbejárati szoba fürdőszobával használatra kiadó. Cím Bul. Regele Ferdinand 15., I. em. ajtó 17. 7052

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba 1-2 személy részére teljes ellátással azonnal kiadó. Cím Str. Eminescu 13. földszint. 7069

ÖT-HAT vagy 7 szobás lakást keresek. Cím Rudolf Mosse Arad. 10508

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba, esetleg konyhával kiadó. Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 35., ajtó 3. 10506

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiségazonnalra

KIADÓ.

Cím az Aradi Közlöny kiadófiókjában. 1957

VÉTEL ÉS ELADÁS.

16 lejért ujjbor, óbor kapható: Strada Ioan Calvin 1. alatt. 10509

ESTÉLYI ruhák olcsón eladók. Bulev. Regina Maria 10., I. balra. 7056

PIANINO keresztúros, hárfapedálos eladó. Bulev. Regele Ferdinand 1., I. udvarban. 7071

Olesó házak!

A belvárosban 4 szobás villaszerű modern magánház 850.000 lej. A rendőrség közelében bérház 2 háromszobás, egy két szobás, egy egyszobás lakással, 550 ezer lej. Ugyanitt háromszobás, fürdőszobás magánház 500.000 lej. Tizenegy lakásos bérház kifogástalan állapotban 850.000 lej. Bérház 80.000 lej bérjövdelemmel 950.000 lej. Gáiban üzletes ház fűszerüzlettel és korcsmával, 10 jószágra istállósítással 180.000 lej. Üzletes sarokház 110.000 lej bérjövdelemmel 675 ezer lej. Kisebb bérház 1 háromszobás és 4 egyszobás lakással 400.000 lej. Vidéken szálloda 10 szobával, vendéglővel, italmérési loggá, az állomás közvetlen közelében 750.000 lej. Bővebbet Győrffy „Mures” irodájában, Str. Unirei (Fábrián Gábor-ucca) 13.

BUTOR

jutányos áron kapható
Wiegenfeld Adolf Arad

Strada Moise Nicoara
(Petőfi-ucca) 9-11. 3704

MUZSAY JÓZSEF

ARAD,
színházszomszé-
gában

Férfi öltöny tiszta gyapjú L. 1750
Férfi öltöny divatszínben... „ 2450
Sötétkék és fekete öltöny la. „ 2750
Őszi és téli felöltő... „ 1950
Ulster-Double la. „ 2450
Fekete téli kabát szörme sál gallér „ 2650
Divat szabóság! 4818

Őszi és téli árjegyzéke:

Iskola öltöny előírás szerint L. 1600
Bőr kabát la. minden színben „ 3900
Fregoli raglán... „ 2000
Gummi kabát... „ 800
Trench-coats la. „ 2500
Angol posztó raktár!

Farkas László órák, órszereszkészítő és vésnök

A R A D, Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 3.
Elvállal: zseb-, inga-, fali- és ébresztő-órák precíz javítását, 3 évi jótállás mellett, ugyancsak művészi véséseket arany-, ezüst- és alpaca neműekben, oigereitárcák stb. monogram vésését. Arany- és ezüstművészi forrasztása. — Mindennemű átalakítás munkák.
Saját műhely. Megbízások gyorsan és pontosan esztrózzólatnak.
Legolcsóbb javítások.

Legszébb, legjobb és legolcsóbb női ajándékok a Harisnya és Csipkeáruházb-an, volt Lázár Vilmos-ú.

3-AS SZÁMU WERTHEIM-CASSA, utazó bőröndök, antik komódok, márkás porcellánok, antik állólámpák, gyermekágy, álló ebédlőóra, girandolok, órák, vitrinek, számóvárok, kredencek, asztalok, székek, szekrények, intarziás garnitúrák, márvány és faoszlopok, etazserek, fotelok, antik ágyak és éjjeli szekrények, szőnyegek, szalónok, ebédlők, képek, fali tálak, kézimunkák, diványpárnák, dísz tárgyak, függönyök stb eladók. Salgóiné bizományi üzlete Arad, Strada Horia 1. (Széchenyi-ú.) Neuman-palota. 1000

MEGBIZÓIM RÉSZÉRE KERESK: Aneroid baromméter (fém légsúlymérő), antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalonokat, órákat, dísz tárgyakat, vitrineket, stb. Kívánatra házhoz is megyek Salgóiné bizományi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-ú) Neuman-palota. 1000

MACULATURA PAPIR 5 kigros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadófiókjában. 500

OKTATÁS.

GYORS és gépirás tanfolyam állandó beiratkozással Császár Irógép-vállalat Salac-ucca 5. 6996

KÜLÖNFÉLÉK.

KÉRELEM A NEMESSZIVŰ EMBEREKHEZ! 88 éves, ...agával teljesen tehetetlen, betegesen fekvő, nagy nyomorral küzdő nő kéri legnagyobb kétségbeesésében a jószívű emberek bármilyen csekély támogatását. Adományokat özv. Losoncyné, Ujmikélaka, vagy Salgóiné bizományi üzlete Arad, Str. Horia (Széchenyi-ú.) fogad el. 200

Képek keretek

villanyerőre berendezett speciális képek-keretező műhely. Ovál, kerek és bloude keretek minden méretben és kivitelben.

Freiman József Arad, Str. Brătianu 9.

Fogászat.

Fogház (érzéstelenítéssel) ... L. 40
Fém fogak (Randolt) drb. ... L. 100
Arany koronák drb. ... L. 350-400
Fehér fogak kautschukra drb. ... L. 50
Vidékietek: fogmunkálatok 21 óra alatt eszközöltetnek

Frida D'Moudjalled

vizsgázott fogászno 5205
Arad, Str. Mărășești 11. (Kossuth-ucca.)

Sürgösen átadó jól bevezetett fűszer, festék- és termény-üzlet

a város legforgalmasabb helyén, 18.000 lej évi házbérrrel, vidéki bevételkörrel, hol hitel nincs bevezetve.

Megkeresést „Közpénz üzlet” jellegre az Aradi Közlöny kiadófiókjába kérek. 7062

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

Modern, világos háló,

kézi kocsis, kukorica daráló gép és göré, jutányosan ELADÓ. — U. o. asztalosnak való dob kályha ELADÓ. — Cím volt Horia-ucca 32. szám. 7068

Mérlegek

készítését, felülvizsgálását, valamint óras könyvelést és magyar-német levelezést vállal autorizált könyvelő. Cím az Aradi Közlöny kiadófiókjában. 7063

Kedvező fizetési feltételek.

Legmodernebb
rádiók,
rádióalkatrészek, gramofonok és lemezek. Villanycsillárok és az összes villanyserelési cikkek nagy raktára

I. Hell si Comp.

Arad, Str. Unirei 14. 6844
(Ortutay-palota.)
Kedvező fizetési feltételek.

Makulatura,

tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben

kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Nincs oly ügy, vagy megbízás, 6571 KUNSTLER VIZUMIRODA melyet garantált sikerrel el ne intézne Bucarestiben Arad, Bul. Regina Maria 22. — Dácia szállóval szemben. — Telefon 86.

Nyomatott az Aradi Közlöny szerkesztésében. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavállalat.